

1936
217

City
42 St & 5 Ave
N Y Pub Library

GERECHTIGKEIT (Justice)

געזעצבטיקייט

Vol. XVIII. No. 3. Jersey City, N. J., March, 1936 Price 10 Cents



מיט יאהרען צוריק

(געוירטעט דער קלאזש פארדייטשער יוניאן
צו איר פונטיג-יעהריגן יוביליי)

פון אברהם רייזען

געקומען פון יענער זייט ים
מיט פראג און עלענר אין בליק;
די ערשטע פון ארבייטער שטאם —
מיט צעהנליגער יאהרען צוריק.

אין שאפ האט געריכערט די פרעס,
אין שאפ האט די געדרעהר געצאנקט;
געארבייט דרייטערטל מעתלעך,
דעם „באם“ נאך, דעם בייזען, געראנקט...

אין אדעמ, אין שטילקייט, געהיים,
דורך בלאקען באלויכטענע קארט,
געמאנען שוין פארשטערט אהיים
מיט האנט נייטשטוי אים'ן קארק.

און ווי נאך אין פענסטער א שיין
און ווי נאך אין פענסטער קוים מאנעם,
שוין היידער אין יאך ניד אריין,
שוין היידער אין שאפ זיך געיאנעם.

אזוי יעדער פאג, יעדע נאכט,
אזוי האט געדונען די פערק;
ביז וואנען דער שקלאף האט דערוואכט
און חויד אויסגערושען נים מעהר!

דער פיהרער פון אייגענער ריי
ער וועקט און ער שפייט אויף דער וואך;
ער מאלט זיי דעם עלענר דעם ווי
און רוסט צו דער ארבייטער זאך.

די יאהרען זיי געהען אין גאנג,
די רייזען — זיי ציהען זיך היים;
פיר געהען שוין איצט מיט געזאנג
און יונג, ווי די ערשטע אין שפרייט.

פרעוידענט דובינסק'ס ערקלערונג וועגן אינדוסטריעלען יוניאנים

פאר דער גאנצער טרייד יוניאן באוועגונג.
אויב עס זאל זיך ארויסווייזען, אז די קאמיטע פאר
אינדוסטריעלע יוניאנס, וועלכע איז געגרינדעט געווארען
צו אנטוויקעלען פאר דער גרינדונג פון אינדוסטריעלע יוניאן
יאנס אין די מאסען-פראדוקציע אינדוסטריען, זאל האנדלען
לען ווי א דאס-ארגאניזאציע צו דער שמעריקען פערק-
רייזען און ליכט, און אז זי שטערט דער מערערייזען
אין איהר ארבייט, וועט במילא שוין נים נויטיג זיין פאר
דעם עקסעקוטיוו קאונסיל פון דער א. פ. א. און ל. אויסצו-
לויזען די קאמיטע, וואס זאלע אינטערנעשאנאל וואס
האבען זיך אנגעשלאסען אין דער אינדוסטריעלער קא-
מיטע האבען זיך אנגעשלאסען מיט דעם אויסשליסליכען
כאדינג, אז בלויז בילדונגס (עדיוקאציע) ארבייט זאל
אנגעפירט ווערען פון דער קאמיטע, כדי צו דערגרייכען
איהרע צילען.

די שטח אינטערנעשאנאל יוניאנס, וואס שטעלען
צוואסען דעם בלאק, ווייזען פארמאנטווארטליכע יוניאנס
אין דער שמעריקען מערערייזען און ליכט. זיי האבען
א רעקארד פון יאהרען-לאנגער לאזליכעס און איבער-
געבענהייט צו די פונדאמענטאלע פרינציפען פון טרייד-
יוניאנים.

און אויב עס זאל זיך ארויסווייזען, אז די מעסיגקייט
פון דער קאמיטע איז אין גענוגע צו איהרע פון פריהער
אויסגעארבייטע פרינציפען, וועט דאס גלייך קאדענצירט
ווערען, און אויב דאס וועט נים געסאן ווערען, דאן וועט
די קאמיטע זיך אליין אויסלויזען, און דעם באפעאל פון
עקסעקוטיוו קאונסיל פון דער א. פ. א. און ל. און ל.

די באשולדיגונגען וואס די קרעפט יוניאנס מאכען
געגען דעם בלאק מוען ענטהאלטען באווייזען און פאסטען.
מאדא און פארדאכט אויף דער מעסיגקייט פון דעם בלאק
ווייזען נים קיין פאסטען.

יעדע יוניאן וואס איז אנגעשלאסען אן דער א. פ. א. און ל.
און ל. האט א רעכט אליין אדער מיט דער הילף פון אן
דער יוניאנס, צו שטיצען דעם געדאנק פון אינדוסטריעלע
יוניאנס אין די מאסען-פראדוקציע אינדוסטריען.

אויף דעם לעצטען טיפונג, וואס די דזשענעראל
עקסעקוטיוו פון דער אינטערנעשאנאל האט אפגעשטעלט
אין קליוולאנד, אהייט, איז גענוי באטראכט געווארען די
גרינדונג פון דעם אינדוסטריעלען קלאס.
אין פארבינדונג מיט דעם איז אנגענומען געווארען
פאלגנדע רעזאליציע:

פיר ווייזען פאר אן ענדערונג אין ארגאניזירונג
פון די אמעריקאנער ארבייטער אין די מאסען-פרא-
דוקציע אינדוסטריען. באגרייפנדיג דאס, האט אונ-
זער אינטערנעשאנאל באשלאסען זיך אנצושליסען אין
דער קאמיטע, וואס איז פאר דער גרינדונג פון אינ-
דוסטריעלע יוניאנס. פיר וועלען געבען דער דא-
זיגער קאמיטע די פולע שטיצע, אזוי לאנג ווי די
דאזיגער קאמיטע וועט באשרענקען איהר מעסיגקייט
בלויז אויף די ליניעס פון אנטוויקעלען פאר אינדוס-
טריעלע יוניאנס.

אונזער אינטערנעשאנאל האט אלע מאל באקעמפט
דזשענעראל יוניאנס. פיר האבען געהאט גענוג ערפארונגען
אין אונזער אייגענער אינטערנעשאנאל מיט דאס-פרא-
דוקציע, פארשטענדליך, אז פיר וואלטען נים געוול-
דעם און אוראיי נים געהאלטען קיין שום ערשערשאפט
אדער גרופע, וועלכע מאכט זיך אלס איהר אויסגאבע צו
זיין די אפאזיציע צו דער א. פ. א. און ל.

אין דער וועלכער צייט ווייזען פיר איבערצייגט, אז
אונזער יוניאן, פונקט ווי איהנער וועלכע שטרעבן יונ-
יאנס, האט דאס רעכט צו אנטוויקעלען פאר אן ענדערונג
אין דער פארשטען פון ארגאניזאציע, אזוי לאנג ווי פיר
טוען דאס אויף א רעכטערשיסען אופן.

פיר באגרייפנען די קאמיטע, וואס דער עקסעקוטיוו
קאונסיל פון דער פערערייזען האט באשטימט צו אונזער-
ווען די קאמיטע פאר אינדוסטריעלע יוניאנס, אין וועל-
כער אונזער אינטערנעשאנאל איז אנגעשלאסען. פיר בא-
גרייפנען דאס, ווייל די מעסיגקייט פון דער דאזיגער קא-
מיטע ווייזען אן אפענע זאך, און איז פאר'ן וואוילזיין

באסיסאמירט היסלעך'ן!

ווענונג פון אלע לענדער און אין פאר-
אייניגונג מיט אלע רעכט-דענקענדע
מענשען פון דער גאנצער וועלט האבען
איהר זיך גענומען דורכצופירען דעם
באסיסאמירט געזען היסלעך-לאג מיט דער
גאנצער שטרענגקייט וואס איז נאך
געגליד, און די האט א רעכט צו פארע-
רען פון די מאנופעקטשורערס מיט
וועלכע זי שטעהט אין פארבינדונג, אז
זיי וואלטען דעם באסיסאמירט אפהימען אין
זייערע שטעטער. די היסלעך-לאג פון
אונזער יוניאן האבען איהר זיך גענומען
די פליכט, און עס איז א הייליגע פליכט,
דעם באסיסאמירט צו שטיצען מיט אלע
זייערע מעגליכקייטען און זיי וועלען
זיכער זיך אפמאכען צו ארבייטען איהר
מאשינען און מיט מאפעריאלען פון
היסלעך-לאג.

די יוניאן ווענדעט זיך צו אלע מא-
נופעקטשורערס און קאמפראמאס אין
דער פרייען קליידער הינדערמירע, אז זיי
וואלטען אין זייערע שטעטער נים אריינ-
שטעלען קיין מאשינען אדער וועלכע
עס איז טיילען פון מאשינען, וואס ווייזען
געמאכט געווארען אין דייטשלאנד. און
פונקט אזוי וואלטען זיי נים באנוצען קיין
שום מאפעריאלען וואס קומט פון
דייטשלאנד פאר דער פראדוקציע פון
פרייען באקליידונג. די היסלעך-לאג פון
אונזער יוניאן וועלען שטרענג אריינפא-
סען, אז אין די שטעטער, וואו זיי ארביי-
טען, זאל דער באסיסאמירט געזען היסלעך-
דייטשלאנד שטרענג אפגעהויבן ווערען.
אונזער יוניאן צוזאמען מיט דער
אמעריקען פערערייזען און ליכט, פאר-
מיט דער ארגאניזירטער ארבייטער בא-

ס'ר האָס נ'כער צוגעצויגען די אפערײַטאָרס ווײַער
דינע אומרוהיגקײַטס, ווײַער אומצופרידענהײַט און
עססטרענגע נײַטס.
ען פלעגט אָפּט די אפערײַטאָרס גײַט וועלען פארניגען
אָפּטע רעוואלוציאנערען און מען פלעגט ווײַ רופען
ען, אָבער אין אלגעמיין איז דאָס אויך א גאנצ גר
אָפּטען. עס ווײַנען ענדליך אויך די רעבעלען, וואס
נען שמועסן די וועלט פארװערטס.

אין איד וויל דעריבער די פאראויינאמע קלאָס אפּעריר
ווינשען צו דעם 60-יאַרהיגען יוביליי פון וויער
אז וויער עלטער וואָל נים ארשעמען וויער וועגער.
ס'ענער פאסטסטניס, וואס האָט באלעבט די קלאָס
פאַרס וויאָן פון דעם סאָג פון איהר נעבאָרען אויך
וויסער בלייבען זינג, פריש און שטאַרק און וואָל איהר
פון זיג צו זיג.

און באגריסענדיג די קלאוס אפערטיטאָרס צו דעם
י פון זייער יוגיאן, וויל איד שוין זיי אויך באגריסען
ער פאראייניגונג פון זייערע כוחות — מיט דער דאָר
ער פאראייניגונג, די פאראייניגונג — פרייד און די
ייגונג אין די רייהאן פון דער יוגיאן. עס איז פאר
עווען א גרויסע פרייד, ווען אלע קלאוס אפערטיטאָרס
פאראייניגט געווארען אין איין יוגיאן און עס איז
זיך געווען גוט אין קלענערע פרייד, ווען אלע גרויסע
ער קלאוס אפערטיטאָרס יוגיאן האָבען זיך פאראייניגט
געשאפען אין איהר האַרמאָניע און פרידען, וואס איז
ספע געזאגטע פאר דעם פאָרשטאָן און וויסערדיגען
און פון דער יוגיאן און א גרויסער בייטראג צו דעם
יאונגע קאפ פון דער גאנצער ארבייטער באוועגונג.

אלע גרופען אין לאַקאל 1, איזט 117, האָבען זיך
 ייניגט אין איין, פּראָגרעסיווען מיריד יוניאָן סאָסיוו.
 ר איז אזא פאראייניגונג דורכגעפירט ענוואָרען אין
 9. דאָס איז געווען זעהר אַ וויכטיגע אַסירונג
 דער גרופע־לאקאָל האָט איין דער קלאָסטיסכער יוֹ-
 געשפּילט אַ גאַנצ באַזונדערס וויכטיגע ראָליע. אָבער
 מ'זאָגט וואָס עס וועט פון דער פאראייניגונג אַרויס-
 וועט זי נישט זיין פאר אירענע? איך מין, וועט
 דליך פיהרען צו דער אַפּשטאַנד פון גרופען אינ-

וְאֵם אִיו שִׁיד צו מִיר פֿערזעגליך, בִּין אִיד אַלעמאַל
א געגנער פֿון די גרופען אין די יוניאָנס. אִיד
אז עס ווִינען פֿאַרצאָן אַ סך אַרגומענטען פֿאַר ווִי.
הָאָב געהערט שטאַרק אַיבערצייגענטע רעדעס צו

י' נאנצען לאנד מיט ווערע פאמיליען קאלען איבע
פארטען אויף די קליידער וואס זיי קויפן, דעם
ליבעלע פון דער אינטערנעשטאל, וועלען די מיט
ליידער פארקויפט זיך מיהלען געצוואונגען צו פאר
פון די מאנפעסטטורערס קליידער מיט א יוניאן

און דער שפּאַנג פון ווינאָן לייבעל וועט זיין נאָך
דער ווען די מיטגלידער פון דער אינסטעטשאַנל
אלע שטעטס איבערן לאַנד, וואו זיי עפּענען זיך,
מיהנדע און אַניטאַציע פאַר'ן לייבעל צווישען
באַקאַנטע, צווישען פאַראַינען, זאָריר
רעגאַניזאַציעס און פאַרשידענע אנדערע קערפּערשאַפּט
מיט וועלכע זיי זינען פאַרבונדען.

י פארשפרייטונג פון דעם יתיבן לייבעל פאנגט זיך אן. יעדער מאנטעסשטורע וואס האט א יתיבן און אן אפמאך מיט דעם יתיבן קען שוין אים זיך צו דעם לייבעל רעפארמטענעס פון דעם אינשטער אל און קיינעם דעם יתיבן לייבעל און די מיטגליד פון דעם יתיבן ארבעטן קען זיך צו מאכען דעם דער צו דעם.

אײך האָב א סך צו זאגען צום 50-יאַהרעניגן יוביליי פון
לאַסאַל 1... אַנשטולדינג, אײך מײן לאַסאַל 117. אײך האָב
זיך גאָר נישט צוגעוואוינט צום נײַעם נומער. און פאַרבייגער
געגרינדט וויל אײך מאַכע זאגען, און ווען מען פּרעגט מיך און
עצה וואָלט אײך געלעזען דעם אלטען נאָמען. עס איז
לייכטער אַרויסצוהייערן און קירצער אויסצושרייבען. און
ווען אײך וואָלט געהאַט מער צײַט וואָלט אײך אויסגעקענט
האַט פאַר אַ גרויסע עקאָנאָמיע עס וואָלט אַרויסגעקומען,
ווען מען לאָזט אײנער דעם אלטען נומער 1 אַנשטאָט דעם
נײַעם נומער 117. עס קאָסט מעהר צו דרוקען דריי צײטער
ווי אײנעם. עס קאָסט מעהר אַרבייט, מעהר פאַמייר און
פּינט און עס געסט אויך מעהר צײַט צו שרייבען דעם נישט
117 אײדער דעם נומער 1. גאָר מען האָט מיך נישט
געפּרעגט, דאָרף מען מיך שרייבער אַנשטולדינג, ווען אײך
פאַרנעם זיך און עס שרייבט זיך בײַ מיר אַרויס פון אל-
סען געוואוינהייט לאַסאַל 1 אַנשטאָט לאַסאַל 117. גאָר נישט
דאָס כּיין אײך אויסטן. אײך האָב א סך אנדערעס צו זא-
גן צום 50-יאַהרעניגן יובילייאום פון די קלאַוו אפּעריר-
פאַרס יתראַן. אײך האָב א גאנצן בוך אָנגעשריבען וועגען
דער יתראַן פון די קלאַוו אפּערירטאָרס. אָבער דאָס מאַכט
מאָס פאַר מיר דעם ענין שווערער. וואָס קען אײך עפעס
זאָגען וואָס אײך האָב אײך בוך נישט געזאָגט?

אמער דאס איינציגע, אז ביי מײן ערשטער פארבינדונג
מיט דער קלוגסאכער יוניאן, אן ערך 24 יאהר צוריק,
האט מײן מזל אויך געפירט, אז איך האב געווען די ארע-
זימער געזאגטע און סך פריינד. אמער איז דאס געווען
גוט אזוי מײן מזל ווי מײנע שטינגען, אָבער אזוי איז עס
געווען, אז די אמעריקאנער יוניאן איז געווארען מײן פריינד-
שכטער. אמאל

והאם איז שוין צו מלאכה תוב איך אייגענמאליך נע
דערמאן זיין נעהמער צו די מינישער, ווי צו די אפעריר
ארט. שויןדערצו פארשטעה איך אביסעל, וועניגסטענס
קען איך איינזעהן אן עפעלע, אבער איין אפערירטארי
בייזן איך אין גאנצען אן עס הארע. עס איז נים קיין קונץ
צו דעהנען א באטיין, אבער ווי אזוי מען קען שטענען
אן פולסטענדיגען גארען נאָם, כּרם נאָך, ווען עס איז א
ברע, איז מיר אלעס קאל געווען שווער צו כאטירישען.
אָם טוט איך ווי דער נאָם לינגט אויס'ן סאפע ברעג און איך
ווערטער זיך ווי אזוי מען האָט עס געקענט אויסהיסען די
קעלעל פון דער פאסיין, אז וי וואָל זיך נים אראַפּאכאפּען
שביסעלע אן דער זייט. איך וואָלט עס זיכער נים געקענט.
עס איז דאָס ערליכע מיט מיר ווי שפּילען אויף א מיליט :
בלאָזען, ראכט זיך, וואָלט איך אליין אויך קענען, אָבער
צו מלאכה לינגט מיר אַלעס מיט די מינגער.

פראגאניזירט איבער גאנץ קענעדע — אין מאָראָנאָ, מאָנט
רעאל און וויניפּעג און וייער קאמפּ איז געוואָרען פיל
ליכטער.

און פיר וויינען וויכער, אז די קלאַקסאָפּער אין מאָ-
דערנאָם וועלען אָנשטרענגען אלע ייִדישע סענזאָריקייטען צו
האַנדלען ווייטער אָנגענוצטע מאַטערען און פּעסערער און
וועלען אויך ווייטער אָנפירן וייער ערשאַלטיכען קאָמפּ-
לעקטאָריע פּעסערנאָג אין ווינען, אַז אין איינציגקייט אין
ווייער מאַכט.

דער יוגנט לייער
פון דער אינסער-
נעשאנאל

די אינסערנעשאנאל האט
איינגעפירט א יוגנט לייער און
עס הענגט אפ פון די מיטגליד-
רער פון אונזער גרויסער יוגנט

זו דער יוניאן ליבעל וואָל וויל
 אַז די מאַנאָטעסשטערס וואָלען
 זיך צו קענען מיט איהם באַ-
 רען די גרויסע שריטע פון אונזער מיטגלידערשאפט

פֿע א פאראייניגטע און עס זאל זיין אייניקייט און
רמאניע אין דער יוניאן און דעריבער האט עס ס׳ער
שטארק געפערט, ווען די פאראייניגטע איז פארגע-
שטן. אבער איך וואלט וועלען מער. איך וואלט וועלען,
עס זאל אפילו קיין פאראייניגטע ברופע אויך נישט זיין.
היינט, אז עס זאל אינגאנצען קיין ברופע נישט זיין,
ל ענדליך מוז דאך די פאראייניגטע ברופע זיין און
דאך ארויסצורופען אין לעבען גייע ברופע און די
מאריע פון דעם ברופע קאמף קען זיך אנטאנען פון
עס ניי און אז דער ברופע־קאמף איז שטילד פאר דער
אן זייענע דאך איצט אלע מודה, אז נישט וואלטען
די ברופע נישט באשלאסען צו שליסען שלום און זיך
״אייניגען״.

נאָר פארוואָס טאָקע נים זיין אָפטימסטיש? איז דאָך
ען אַמאָל אַ צייט אין דער יוניאָן ווען עיין גרופען אינגען
געווען, טאָ פארוואָס טאָקע ווידער אַמאָל נים זומען
צייט? אַמאָר וועט טאָקע אָס די אינטימע פאראי-
נג פון אלע גרופען אין איין גרופע זיין דער ערשטער
טיגער שרים אָפצושטעלן אינגאנצען די אינסטיטוציע
גרופען אין די יוניאָנס.

עס וויינען אלעמאל געווען מיינונגספארשידענהייטן
די יוניאנעס און זיי וועלען אויך ווייטער ווין. עס
ען געווען צייטען, ווען די מיינונגספארשידענהייטען
ען געווען גאָר גרויסע און מעל האָט זיך גאנץ הייס
דינט און אפילו אויך גערופען שלעכטען צעמל, אָבער
גרופען וויינען דאָך נים געווען. איך מוין שמערגיגע
אניזירטע גרופען מיט באשטימטע פראָגראַמען, וועלכע
שמען אַרויס אין דער וויניאָן ווי אַן אָרגאַניזירטע
הייט אין יעדער שטייפראַגע.

עם איז נאמירליך, אז ווען עס קומט פאר א סך
ספארשידענהייט וועגן וועלכער עס איז פראגט,
ווען זיין שאפען גרויפירונגען ארום די סיטונען.
אבער ווייניג נים מער ווי צופעליג גרויפירונגען, וואס
בען נים אויף שמעטונג ווען עס קומט פאר א צווייטע
ייט-פראגע, וועלען די גרויפירונגען זיין אנדערע די
זיינען אין איין ספרייט-פראגע געשטענען צוזאמען,
דא אין א צווייטע ספרייט-פראגע שטעהן איינע פון
די אנדערע. דאס איז א גענומען און א נאכפאלג
סאנד אין א יוניאן. א טראנקער צושטאנד אבער
ווען עס שאפען זיך אין דעם יוניאן שמעטונגען, פער
ענטעם ארגאניזאציעס, וואס פיהרען אן א שמעטונגען
אויפן איינע צענען אנדערע און אויב עס איז געווען א
עכטיגונג פאר אזא קאמפ, ווען ער איז געווען א
אידיאישער און פאר פרינציפען, איז ער אבער א
שעדליכער, ווען די אידעען און פרינציפען זיינען
איהם אויסגערווען געווארען. און דאס איז לעצטענס
געדען פאל מיט מערערע געווען.

און אַם דעריבער וויל איך באַמראַכמען די איצטיגע
אייניגונג פון די גרופען אין די יוניאָנס ווי אַ גרער
שרים אויפ'ן וועג פון אַפּשאַפּען די גרופען אינגאנצע
אין דעם נייעם וועל איך די פאראייניגטע באַגרייפן.
און וויל מאַכען דערביי ווינשען, אַז קיין נייע גרופען
נאָם אויפֿקומען. און אויב זיי וועלען גיט פאַלשע
וואונדער, וועל איך דערוואַרען פון דעם פאראייניג-
אקטיוו, אַז ווי נאָך אַ נייע גרופע וועט זיך באַווייזען
דער יוניאָן, וואָל מען איר גלייך אריינגעמען אין דער
אייניגונג. דאָס וועט זיין דער בעסטער מיטעל אויפֿ-
לעסען די פאראייניגונג.

ברודער פ. שטאלקאפסקי פון לאקאל 1 קלאגט זיך א בריוו צו דעם רעזאקטאר פון „נערעבמניסיס“ אַס מען פארנעמט זיך אין דער יוגאַנד אזוי פיל מיט מיטע פראגן, בעת די עקאָנאָמישע פראגען ווערען גונצען פארנאכעסניג.

די מיינונגען פון די לאקאלע, שרייבט ער, האבען
א פאליטישען אינהאלט און מען רעכענט זיך אויף
זיך ווייניג מיט די עקאנאמישע נויטען און די נייע
אמישע פראבלעמען פון די קאנסומענטן.

גוטסמע פון די גרופעס און אז ווי האָבען געבראכט
א סך צווען פאר די יוניאָנס. און גאָר איו מיר די
געזעט עקסעקוטומען דורכצושטירערען די געשיכטע
פון די גרופען אין די יוניאָנס פון דער אינטערנאַשאָנאַל
באַזונדערס אין דער קלאָקסמאַכער יוניאָן פון ניו יאָרק
און איך קען נים פארלירענען דעם פאַקט, אז אין אַ
געוויסער צייט האָבען זיי אויפגעמאַך גוטע זאַכען, אָבער
איך בין דאָך געבליבען ביי מיין קלאַסען מיינונג, אז עס
דאַרפן נים עקזיסטירען קיין גרופען אין די יוניאָנס.
אָבער דאָס איז נים דאָס געזעט פאַל, וואָס איך זאָג עס.
איך האָב שוין געשריבען געגען דער עקזיסטענץ פון די
גרופען אין די יוניאָנס מערערע מאל, אָבער זיי האָבען
מיר נים געפאַלגט און זיי זיינען געבליבען עקזיסטירען.
און איך קען זיך נים געפינען באלירדיג, וואָס זיי האָבען
מיר נים געפאַלגט. זיי האָבען אויך נים געפאַלגט די
באַשלוסע פון די קאָונענשאַפּט פון דער אינטערנאַשאַ-
נאַל, וואָס זיינען אָנגענומען געוואָרען געגען זיי.

נאָר אויב מען קען די גרופען סאָי ווי סאָי נים
אָפּשאַען, איז שוין בעסער, אַז ווי זאָלען זיין פאַראייניגט
און אַנטשטאַם קעמפּען איינע גענען די אַנדערע און האָל-
טען די יוניאַן'ס שטערניגן אַינערליכען אונרהויטען
צושטאַנד, זאָלען ווי זיין פאַראייניגט און אַרכייטען צו-
זאַמען פאַר דעם פּראָגרעס פון דער יוניאַן. עס איז אַן
אַלטרע כּלל, אַז אַפילו אַ שלעכטער שלום איז גלייכער
לויב די בעסטע מלחמה.

אָבער איך וואָלט וועלען פארשטעהן דעם ענין
אביסעל קלערער.

אײַך מען זײַן אַ געגנער פון די גרופען אין די יו-
ניאָנס, אָבער אײַך פאַרשטעמט זײַ. אײַך דאַרף נײַט נאָכ-
זוכען די פּאַרנאָמען פון די פאַרשידענע גרופען און ווי
זאָל זײַ האַבן זײַך געגרינדעט. עס איז גענוג פאַר מיר
וויסען, אז יעדע גרופע, ליג אָדער קלוב האָט געזאָגט
דעם ציל קעמפּען געגען אימפּיען און צו געווינען איינפלוס
אין דער יוניאָן, נאָך גלייך אויב פאַר דעם צוועק דורכ-
צופירען אין איר געוויסע רעפּאָרמען אָדער צו שאַפּען
פאַר איר אַ נייע פירערשאַפּט, אָדער נאָר פשוט, כדי צו
האַנדלען אין איר די מאַכט. אין אָנפאַנג, ווען די ערשטע
גרופע האָט זיך געגרינדעט, האָט זי געקעמפּט געגען דער
פירערשאַפּט פון דער יוניאָן, אָבער האָט געמאָדערט פון
איר געוויסע רעפּאָרמען. אויף דעמאָלט האָט גרונד האַבן
זיך געגרינדעט אַנדערע גרופען מיט אַנדערע פּאַרנאָמען
מיט אַנדערע פּאַרערוונגען. מאַנכעסמאַל נאָך געגענגעזע-
צט, און עס איז שפּיטאָנשטעלענע אַ קאָפּ צווישען
די פאַרשידענע גרופען, יעדע האָט געזוכט צו געווינען דעם
איינפלוס און די מאַכט אין דער יוניאָן. דאָס האָט אַלץ
געמענט זײַן שלעכט, אָבער פאַרשטענליך. ווען אָבער
פילע גרופען פאַראייניגען זיך אין איין גרופע, ווערט מיר
ווייניגער נאָנצער ענין נים קלאָר. ווען אלע זײַנען איר
פון געגען וועמען איר פאַראייניגט גרופע?

נאך דאס קען איר זיך נאך אפשר ערפלערען. איר
וועל זאגען, אז די פאראייניגטע ברופע איז פאר דעם
וועג צו שאפען איינקייט אין דער יוניאן און פאר
דעם איצטיגען סאמענס איז עס געווען דער בעסטער
ענטליכער וועג, נאכדעם ווי עס האבען אזא לאנגע צייט
קוויסטירט ברופען און די יוניאנס זיינען געפירט גע-
זארגען פון ברופען. עס הייסט, איר קען זיין אז אפטימיסט
ווען זאגנעמען, אז די פאראייניגטע פון אלע ברופען אין
דער ברופע האט דעם צוועג מיט דער צייט אינגאנצען
פארשלאפען די ברופען עקזיסטענץ אין דער יוניאן. אבער
איר פארשטעה גיט ווי אזוי די פאראייניגטע ברופע קען
האלטען, אז עס זאלען זיך נישט שאפען ווערן נאכ
דעם ברופען אין דער יוניאן. איינס ברופען ווערען גיט
פונעשאפט איז נישט קיין אורזאך פאר וואס עס זאלען
די גיט שאפען נישט, וואס זיינען גיט איינפארשלאפען מיט
דער פאראייניגטער ברופע, אבער וואס זאלען וועלען אזויער-
טען פון איר די סירעראטאן.

עם איז געווען בעסער, ווען עס איז שוין יא באשערט
וואס מען האט געזאגט, אז עס וואלט זיין איין

1994

50 יאָר קלאַק-אפּערייטאַרם יוניאָן

דער יובילעאום פון די קלאַק-אפּערייטאַרם אין אַ יום-טוב פאַר דער גאנצער אינטערנעשאַנאַל

מאכער יוניאן אין אויסגעבויט געווארען נאך דעם גרוסען הסטאָרישען סטרייק פון 1910. עס זיינען געווען אייניגע אורזאכען, וואס האָבען עס געשטערט, אָבער די הויפט אור-זאך איז געווען, וואס דער פולס האָט זעלבסט געשלאָגען נאָך-מאל. לאָקאל 1 האָט זיך גאנץ אָפּט געפונען אין אן אויב-נערדערטען צושטאנד. אמת, אין א גרויסער מאָס איז די אורזאך פון דער אויפגערודערטען געווען טאקע דער פאקט וואס לאָקאל 1 האָט נישט אלע מאָל פארנומען אין דער קלאָקמאכער יוניאן דעם פלאַץ וואס איהם האָט כאלאנגט. אָבער דאָ דארף מען שוין אָנפאנגען שטודירען געשיכטע אויסצוגעפניען ווי אלץ האָט זיך אנגעפאנגען, וואס עס איז געווען די ערשטע אורזאך און וואָס עס איז געווען איהר ווירקונג צו שאַפן אויגע אורזאכען.

און אָס דעריבער איז מיינ פרייד אזוי גרויס, וואס צו דעם פופציג יעהריגען יוביליי פון דער קלאַק אפּערייטאַרס יוניאן האָט זיך אלץ אזוי איינגעשטעלט, אז איהר פולס געפינט זיך אין דעם בעסטען נאָרמאלען צושטאנד, און דאָס האָט געשאפן א געזונטען נאָרמאלען צושטאנד אין אונזער גאנצער אָרגאַניזאציע. אין דיווען ברייטערען זין איז דער יוביליי פון איהר לאָקאל אויך א יום טוב פאר אונזער גאנצער אינטערנעשאַנאַל, סיי פאר די עלטערע שיכ-טען פון אונזער מיטגלידערשאפט אין ניו יארק און אין אנדערע שטערט איבער'ן לאנד און סיי פאר די גרויסע מאסען פון נייטערען עלטעסטע וואס באטראכטען די ניו יאר-קער קלאָקמאכער יוניאן בכלל און דעם אפּערייטאַר לאַ קאל בפרט אלס די היסטאָרישע ווינעלע פון אונזער אָרגאַניזאציע, דעם גרונדשטיין פון אונזער מעכטיגער יוניאן.

עס איז פאר מיר א פרייד, וואס די באמיהונגען פון דער לעצטער צייט אין וועלכער איך האָב געהאַט די פרי-ווילעניע צו האָבען א חלק, צו שאַפן פרידען, הארמאָניע און איין פאראייניגטע אָרגאַניזאציע פון אלע אפּערייטאַרס אין דעם קלאַקמאכער יוניאן האָט זיך געקרוינט מיט אן ער-פאָלג. די אפּערייטאַרס פארנעמען איצט אין דער קלאַקמאכער יוניאן דעם אָנגעזעהענעם פלאַץ, וואס זיי קומט, און זיי מענען זיך גראַטולירען וואס דער גליקליכער צופאַל האָט אזוי געפירט, אז אלץ זאָל אזוי פארפירען צו וויער גרויסע יום טוב, צו דעם פופציג יעהריגען יוביליאום פון וויער יוניאן.

איך באַגרייב דעם פאראייניגטען לאָקאל פון אלע אפּערייטאַרס אין דער קלאַק אינדוסטריע, לאָקאל 117, און איך באַגרייב די פיהרער פון לאָקאל, וואס זיי האָבען מיט אזוי פיל טאַקט, מיט אזוי פיל געדולד און פארשטענדעניש געשאפן די פאראייניגונג, וועלכע וועט פארשטאַנדען אונזער יוניאן און וועט העלפן אונזערע מיטגלידער ער-פאָלגליכער אָנצופירען וויער קאמף פאר א בעסערען, פרי-ערען, לייכטערען און זיכערערען לעבען.

ברידערליך איהר, דוד דובינסקי, פּרעזידענט אינעם ליודים גרעסטעם הויזקאָרס יוניאָן.

עס איז פאר מיר א באַזונדערס גרויסע פרייד אייך צו באַגרייבן צו איהר פופציג יעהריגען יוביליי, ווייל דאָס איז אין דער ווירטליכקייט אויך דער 50-יעהריגע יוביליי פון דער קלאָקמאכער יוניאן און פון דער אינטערנעשאַנאַל דאָס זייט איהר, קלאַק אפּערייטאַרס, געווען די פיאָ-נערן פון אונזער היינטיגער גרויסער, גלאָרייכער יוניאָן. איהר זייט געווען מיט פופציג יאָר צוריק צווישען די ערשטע וואָס האָבען געמאכט די ערשטע פראָבעס צו אָר-גאַניזירן א קלאָקמאכער יוניאן, פון וועלכער עס איז ארויסגעוואקסען אונזער אינטערנעשאַנאַל, און פון אייר-ערע רייהען זיינען ארויסגעקומען הערמאן גראַסמאן, אייב-רעם ראָזענבערג און בענדזשאמין שלעזינגער — די ערשטע פּרעזידענטען, וואס האָבען אונזער אינטערנעשאַנאַל גרויס געמאכט.

איינער פראָבעס האָבען זיך א לאנגע צייט נישט גע-קרוינט מיט קיין גרויסע ערפאלגען, אָבער איהר האָט נישט פארלוירען די געדולד, אייער גלויבען און קאמפסלוסט, און האָט נייע אָנשטרענגונגען געמאכט זיך צו אָרגאַניזירן און צו בויען א יוניאן, ביז איהר האָט ענדליך מיט אייערע באַמיהונגען דערגרייכט איהר ציל.

איינער געשיכטע, ווי די געשיכטע פון דער גאנצער קלאָקמאכער יוניאן, איז א געשיכטע פון קאמף, און נישט בלויז א קאמף מיט אויסערליכע שונאים, נאָר אויך צווישען ברודער און ברודער, און איהר, אפּערייטאַרס, זייט אלע מאָל געווען דער שטורעם צענטער. ווי נאָר דער קלאַקמאכער יוניאן האָט זיך אָנגעפאנגען אנטוויקלען אין א גרויסער איי-דוסטריע, זייט איהר געוואָרען דער יסוד פון דעם קלאָק-שאפ און וויער מיטעל פונקט. די גרויס פון שאפ און זיין פראָדוקציע איז באַשטימט געווארען מיט דער צאָל אפּעריי-טאַרס וואס זיינען אין איהם באַשעפטיגט געווארען. און צוליב דער וויכטיגער פאָזיציע וואס איהר האָט פארנומען אין דער אינדוסטריע, זיינען די אלע קאמפן, וואס זי-נען ארויסגערופען געווארען דורך די פארשידענע פראָבלע-טען אין דער קלאַק אינדוסטריע, אין א גאנץ גרויסער מאָס געפאלען אויף אייערע פלייצעס. און דאָס האָט אויך גאנץ אָפּט געדינט פאך אן אורזאך פון אינערליכע שטרייטניגקיי-טען, וועלכע האָבען צייטגענווייז זיך אנטוויקעלט אין א בר-דער קאמף.

די אפּערייטאַרס יוניאן איז אימער באַטראכט געווארען פאַר דעם פולס פון אונזער גאנצער אָרגאַניזאציע. האָט דער פולס געשלאָגען נאָרמאל, איז עס געווען רוחיג ביי די אפּערייטאַרס, איז די גאנצע אָרגאַניזאציע געווען אין א געזונטען צושטאנד. האָט אָבער דער פולס אנגעפאנגען שפּרינגען, איז דער גאנצער ערפער אונזערער געווען קראנק.

לאָקאל 1 האָט אין דער קלאַקמאכער יוניאן אלע מאָל געראטע פארנעמען די צענטראלע פאָזיציע, וואס די קלאַק אפּערייטאַרס פארנעמען אין דער אינדוסטריע, אָבער דאָס איז נישט אזוי געווען אויסגערע זיט די גרויסע קלאַק-מאכער.

וואָס הערט זיך אין דעם קלאַקמאכער פרייד אין ניו דזשירזי

פון א. קאפלאן.

(דעקלירינג סעקרעטער לאָקאל 21, ניוארק)

די מכה פון די נישט יוניאן שטערער אומ-זאָן פון נאָך נישט געלייזט געוואָרען, און עס איז שוין צוגעקומען נאָך א צרה, וועלכע איז נאָך פיליכט אן ערגערע ווי די ערשטע, און דאָס איז די צרה מיט די מענער-שטער, וואָס האָבען אָנגעפאנגען מאַכען קלאָקס. דער סטייט ניו דזשירזי איז כמעט פארפיליט געוואָרען מיט שטערער פון פארשידענע סאָרטען וואָס מאַכען קלאָקס. עס איז כמעט נישט א שטעטל אין סטייט וואו עס זאָל זיך נישט געפינען א שטאָט וואָס מאַכט קלאָקס אונטער די ערגסטע באדינגונגען. די גרעסטע טייל שטערער זיינען געוועזענע יוניאן שטערער פון דער אַמפּלאַנאַטישער און פילע ווערען נאָך איצט קאָנטראָלירט פון די אַמפּלאַנאַטישער אָדער אפילו פון דער גארטענט וואָרקערס יוניאן, און אין די שטערער ווערט געארבייט פאר פרייען וועלכע די באלע-באָסעס פארלאנגען.

די באַלעבאָסעס שטעלן זיך נישט צו אָפּערען פון 20 ביז 40 סענט א שטונדע, און אין די שטערער וואָס ארבייטען פון שטיק צאָלט מען 25 ביז 50 סענט פאר איין שטיק ארבייט, און עס איז אזא מין ארבייט פאר וועלכע מען האָט געצאָהלט בעפאָר 1910 2 און 3 מאָל אזוי פיל. און דאָס זיינען פאקטען וואָס אונזער לאָקאל האָט געזא-מלט אונטערווענדען די לאַגע אין פרייד. דעריבער איז דאָך קיין וואונדער נישט, וואָס מויערענטער קלאָקס מאַכער קענען קיין דזשאב נישט טריגען און שטאַרבען פאר הונגער. ביי אונז אין דער שטאָרט נואַרק אליין האָבען זיך גע-עמענט אייניגע שטערער אַזעלכע, מיט די שטערער אין נואַרק וועלען מיר שוין פארמיט ווערען. מיר וועלען זיי טרייע יוניאָניזירען, אָבער די שטערער אין קליינע שטעט לאַך אַרום נואַרק איז דער פראָבלעם א שווערערער, ווייל די שטערער ווערען צום גרעסטען טייל פראָטעסטעס פון די שטעטלדיגע אַרמיניסטראציעס. און דער פראָבלעם פון די נישט יוניאן שטערער רופט זיך אַס אויף אונזערע שט-פער אויף אזוי ווייט אַס מאַכט פון אונזערע באַלעבאָסעס דאָהערן מיט אַנטלויפן פון שטאָרט און פון די יוניאן באַדינגונגען. איך גלויב אַס אונזערע העכסטע בעאמטע האָבען זיך געדארפט מעהר אָפּגעבען מיט דער פראָבלעם און פאַרכאַפּען די טראַגאָדיעס בעפאָר זי פאַרשפּרייט זיך ווייטער.

וואָס אַמבאַלאַנגס אונזער לאָקאל, מוען מיר אַלץ וואָס עס איז נאָר מעגליך צו אָרגאַניזירען די נישט יוניאן שטערער, און אויך אויפּהאלטען די קאָנדישאַנס אין די יוניאן שטערער.

אונזער מענערזשער, בר. סיניטש, שטעהט אויף דער וואַך אזוי ווי אַ סאָלדאַט. ער שטעלט זיך נישט אַפּ פאר קיינע שוועריגקייטען. ער שטעהט זיך נישט אַפּ אפילו ווען מען דארף אויסשטעלן פארמאָג אום אויסצוגעפניען גע-וויסע נישט-יוניאן שטערער נאָכדעם צי מען היט אפּ די ריכטיגע ארבייט-שטונדען. איך האָב אַ די איבעריגע מענערזשערס פון די אַנדערע שטעטלאַך אין ניו דזשירזי מוען אויך דאָס זעלבע.

איך אַפּעליר אין נאָמען פון אונזער עקו. צו אַלע אונזערע מיטגלידער און אויך צו די מיטגלידער פון אַנד-ערע לאָקאלס אין ניו דזשירזי, אַז זיי זאָלען שטענדיג אויף דער וואַך און זעהן אויפּהאלטען די בעדינגונגען וואָס מיר האָבען אויסגעשטעלט מיט אזוי פיל בלוט און ערנסט.

וואָסמאָד אין עינבורג איז נאָך אַ לענגערער רעבאָלט, אין וועלכער עס האָט זיך אויך באַטייליגט דער פאַרשטייער פון די קאָמוניסטען, הער פאָליט, אין דער פאַרשלאג אַפּ-געוואָרען געוואָרען מיט 3 מיליאָן 861 מויערעס שטימען געקען 261 מויערעס. אין יענער רעוואָלוציע איז דייטליך געוואָרען, אַז עס קאָן נישט ווין קיין בריק צווי-שען די גרונדפרינציפּען פון ביידע פארטייען — צווישען דער רעוואָלוציער פאָליטיק פון דער ארבייטער-פארטיי און דער דיסעמטור-פאָליטיק פון דער קאָם. פארטיי.

קיין שום זאך האָט זיך אין דעם פּרעס נישט געענ-דעט. אמת, איין, מיר דער פאליטיק האָט רעאָבערט די בעטע אין אַ ריי לענדער. דער עקזעקוטיוו האָלט אָבער פון דער זיג פון פאליטיק אין טיילווייז פארליכטערט גע-וואָרען דורך דער אקציע פאר אַ קאָמוניסטישער דיסעמטור — אַן אקציע וואָס האָט געשפּאַלמען די באַוועגונג פון אר-בייטער-קלאַס. דער עקזעקוטיוו האָלט, אַז די קאָמוניסטען זיינען מיט זייער ווערונג בלויז אויסען אויסצוגעצן די ארבייטער-פארטיי פאר קאָמוניסטישע אַנימאציע. דער פאליטיק פון דער קאָמוניסטישער פארטיי וואָלט נאָר אָנגעשוואַכט דעם קאמף פון דער ארבייטער פארטיי פאר פאליטישע רעוואָלוציע און וואָלט רעמיט געשטאַרט די רעאָקציערע כוחות. דעריבער ווארפט אַפּ דער עקזעקוטיוו די ווערונג פון דער קאָמוניסטישער פארטיי.

נאָך דעם דאָזיגען ענטפער האָט הער פאָליט, אין נאָמען פון דער קאָם. פארטיי געשיקט אַ בריוו צום סעקרע-טער פון דער ארבייטער-פארטיי. פאָליט לייגט פאַר אַפּצו-העלטען אַ באַרעמונג מיט פאַרשטייער פון דער קאָמוניס-טישער פארטיי, כדי אַדורכצוהערען די פראגע פון אריי-טער פון דער קאָמוניסטישער פארטיי אין דער ארבייטער-פארטיי. אין בריוו פון דער קאָמוניסטישער פארטיי ווערט געזאָגט:

זינט 1921 איז נישט פאַרנעקומען אַזא באַגעגעניש צווישען אונז און אויך זינט דאָס זיינען פאַרנעקומען וויער גרויסע ענערגיען, וואָס פאַרלאנגען אַ פאראייניגונג פון דער ארבייטער באַוועגונג. לאָמיר זיך צונויפן און אַ געמינזאמער ויצונג, כדי צו דיסקוטירען די דאָזיגע פראגע, אויסצוהעלען די סיטונגען און צו מאַכען אַ פרווואַ צו געפניען די זאכען, ווענען וועלכע מיר קענען זיך ווייניגען.

אין בריוו ווערט ווייטער אויסגעדרוקט באדייערען פארוואָס דער עקזעקוטיוו פון דער ארבייטער-פארטיי וויל נאָך אַלץ נישט אריינעמען די קאָם. פארטיי. לכוּ ווערט דערקלערט, אַז די קאָמוניסטען ווילען אריין-זיין דער ארבייטער-פארטיי, כדי צו ארבייטען פאר אַ לייכער רעוואָלוציע.

אין ניו-יאָרק, וואו די ארבייטער-פארטיי האָט ביי די לעצטע פאַרלאַנגען וואָהלען אָנגעהאלטען אַ גרויסען געזעץ, איז געבילדעט געוואָרן אַ ארבייטער רעוואָלוציע אין נייטם פאַרלאַנגען האָט די ארבייטער-פארטיי באקומען 63 רעפּוזאַנטען (באקומען 389 מויערעס שטימען); די וויערדיגע רעוואָלוציע-פארטיי — 19 רעפּוזאַנטען (בא-קומען 280 מויערעס שטימען), וויערע — 8 רעפּוזאַנטען (116 מויערעס שטימען); פון די איבעריגע פארטייען, וועלכע זיינען געגאנגען צו די וואָהלען און קיינעם נישט דורכגעפירט, האָבען די רעפּוזאַנטען באקומען 64 מויערעס שטימען און די קאָמוניסטען — 620 שטימען.

די ארבייטער-פארטיי טוט אים איהר זיג אויף צו פארשטאַנדען די ארבייטער באַוועגונג. זי הויבט אויך אן צווייטגעבען אן אייגענע גרויסע טעגליכע צייטונג. אלס רעזולטאַט פון אַפּ אַז די וואָהלען האָט נירזילאנד איהם די ערשטע ארבייטער רעוואָלוציע. אַז דער שפּיץ פון דער נייט רעוואָלוציע שטעהט מיטבאַל סאָוועדזש, אַן אַל-טער פריידינאָניסט און סאָציאַליסט. ער האָט איצט פאַרזעטלען אַ געזעץ איינצופירען די 40 שטונדע-ארבייט-וואַך פאַר אַלע עמעסליכע אונטערנעמענען. די רעוואָלוציע באַבאָוויכטיגט דאָס דאָזיגע געזעץ אויסצושפּירן פון פאַר אַלע ארבייטער אין נירזילאנד.

דיס נעגריס, מעמבערס פון לאָסאַל 1!
פּאָפּעז יאָר לעבען פאַר אַן אַרגענזאָזיע, ווי פאַר אַ
יחיד, איז שוין אליין אַ געזעהענערס מיט וועלכער מען
פּרעס ויך. פיל געזעסער פאַר אַבער זיין די שמחה ווען
גיס סתם אַן אַרגענזאָזיע, נאָר אַן אַרכיטעק אַרגענזאָזיע,
אויסאן, רעזעבט דעם עלטער פון אַ האַלבען יאָרהונ-
דערס.

מראכט מען וועגן לאסאל איינאם אלס איינער פון די
לעסטער לאסאלס אין דער אינערשטע שטאט, מסעדה, אלס
זייע פון די נאך ערשטע יוגיאנאס פון די אידישע אימיר
גראנען ארבייטער; מראכט מען וועגן אונזער לאסאל
1 אלס דעם פיאנער וואס האט דורך שטיינער און דערנער
אויסגעמאכט דעם וועג פאר אנדערע און, נאכצופאלגנען,
שטיינער פריד אין די הערער פון אונז, יורשים וואס
העבען דעם לאסאל ערשטערס צו זיין געלערענעם יורשליי.

בליסען מיר צוריק אין דער פארנאגענהייט, צום גע-
בורם פון אונזער לאקאל, צו די ערשטע יאחרען פון שווע-
דען געראנגעל פאר עקזיסטענץ, ציטערס אויף אין דער
געזעסען רעד געמיינל פון ערשטורכט צו די פליגערען וואס
האבען דעם לאקאל צום לעבען געבראכט און האבען אים
אפגעשליסן אפגענומען און אלע געפערען דורך די ערשטע
צייטען. וויערס איז געווען א הערשאפט ארבייט, דאס
פערלד אפצורייניגען, דעם שטייגען באדען אויפברעכען
און די ערשטע וויסען פון קלאסע-באוואוסטוויין אין די
הערצער פון ארבייטער צו ווארפען. ווי האבען וויערס
סיע דערפאלגרייך וורכגעפירט. א סיסן — די מעכטיגע
ווינאן צום פוסציגסטען געבורטסמאן.

אָבער אויך מיר, די וואס זיינען געקומען נאך די
פאָרשטע, האָבען אונזער חלק אַרבייט געוויסענשאַפֿט
בייגעשטייט. אויף דעם זאָגט ערזת די גלויבדיגע פאָר-
געגענווייט פון אונזער יוניאן רודר דע סאָציאַל יאָהר פון
איהר געוויסענע, אַ לעבען פון אַנאָוויסעליכען קאָפּ, אַפּאָ-
איהרליכע און אויסערליכע שלאכטען, אויפ'ן עקאָנאָמישען,
פאָליטישען און אַרנאָוויסאָנעלען געביט. עס זיינען גע-
ווען יאָהרען פון אויסשטייג און צייטען פון ירידה, סאָך
געעסען פון געהון און געעסענען פון נידערלאַגע. רודר
דער גאנצער צייט, האָבען די אפּערייטאָרס פאָר קיין איין
מינוט נישט אַרויסגעלאָזט די פאָהן פון האַנט. דער אָפּ-
שלוס פון אַ האַלבען יאָהרונגערע פון אזא רייכער פאָר-
געגענווייט דאָרף געטייער ווערען נישט נאָך פון אונזער
אָפּאָרט נאָך פון דער גאנצער אידישער אַרבייטער באַוועגונג.
אונזער יום טוב, דער יוביליאָום פון דער קלאַוק אפּע-
רייטאָרס יוניאן, איז אָבער נישט בלויז אַ פייערונג פון אַ
האַלבען יאָהרונגערע פון געוויסענע: נישט בלויז אַ יום
טוב פון אויסגעשלאכטענע שלאכטען. נאָר אויך דער יום

יובילעאזם-פייערונגען פון לעסאל 1

די אראנוסמענסטקעמיטע פון לאסאל 1 האט צו
געגרייט א ריכען פאסייען פראגראם פאר דער פיערונג
פון זיין מופצידיגיינער עקזיסטענץ.
די פיערונגען וועלען שטענדיג א מאסען-כאראק-
טער, אין וועלכע אלע מיטגלידער און פארשטער פון
דער גאנצער ארבייטער-באוועגונג וועלען זיך קענען
באטייליגען.

שבת אונגמ, רעם 14טען מערץ, וועט פארקומען
 א מאסען-פיערען אין מעקס טעמפלע מיט אלגענדער
 מוויקטאליטער פראגראם: מאסען זיידל — מיעדל —
 שוילער; דזשען פיערס — טענאר; נעזאנגס-טוואר-
 פאנס; ארכייעטר רינג באר. די רעדנער וועלען זיין:
 דוד רובינאט, מילטאס וורן, ב. ווארעס, אויזדאר נאג-
 לער; לייבס לויי — מנהיגער.

טוב מן גרויסע דערנריכונגען. ווען מען דערמאנט זיך
דעם פלאץ וואס לאָקאל איינס האָט פארנומען אין פריה-
ערדיגע צייטען אין דער דושטיגער באַהרד, אין דער איי-
סערעסשאַנאל און אין דער אירישער ארכיטעקט באוועגונג
בלל, ווען מען דערמאנט זיך אָן דעם שוואכען איינפלוס
וואס דער לאָקאל האָט אויסגעזייכט אויף אַן אייגענעם מיט-
גלידער צוליב דער צושטאנדערונג אין אונזערע רייען און
די גרינשטעצונג אין די פרייען אָן וועלכע מיר זיינען
געווען אָנגעשלאָסען און מען פארנלייכט עס מיט דער איד-
מינער פאָרציע פון לאָקאל — שיינט מיר אז עס קען נאָר
קיינ פערטער שטח, קיין געמערער יום טוב ניט ויין.

מיר קומען צו אונזער גאלדענעם יוביליי פאראייניגט
אין איין לעקאל יוניאן פון אמעריטאָרס אָנשטאָט די פרי-
העריגע צומילונג אין באַזונדערע לעקאלס. מיר קומען מיט
אלע אַקטיווע מיטגלידער פון דער יוניאן פאראייניגט צו
אומען, איינטייליך מיט דער אַרמיניסטראַיע פאר די איינ-
מערעמע פון אלע סטגלידער, אנשטאָט די פריהערדיגע
צושפליסערע גרופירונגען וועלכע האָבען זיך געגענווייט
באַקעמט; מיר קומען צום יוביליאום פאראייניגט איינער
ליד און אויסערליך, אַרומציינגעלט מיט פריינד און פאר-
עהרער, מיט העכסטע און איינפלוס אין אונזער אייגע-
נער יוניאן אזוי גוט ווי אין דער אלגעמיינער אַרייַשער
ארייַשער באַוועגונג.

נים נאך נענער, נאך אפילו פריינד, אפילו די אפסר
מיטטישטע פון זיי, האָבען ניט געקלייבט אז דאָס קען
דערגרייכט ווערען, אז דאָס קען ווערען א ווירטליכעס.
איבער דעם אלעמען, ברייטער און שוועסטער, נאך
הענטע און פריינד, לאָסיר אלע צוזאמען זיך פּרעהען און
ויבלען אויף אונזער גרויסען יום טוב, אונזער יום טוב
פון שווערע מאַמע און וויכטיגע דערגרייכונגען.

גלייכצייטיג וועלען מיר האלטען אין ווינען, אין דעם
מאמענט פון פרייז מיט אונזערע ערפאלגען פון דער פאר-
גאנגענהייט, אז נאך איז די לעצטע שלאכט נים געפאכטען,
דער לעצטער ציל נים דערגרייכט; אז מיר וויינען נים פון
אפגעזונדערטע מחנה, נאך א טייל און ארבייטער קלאס פון
דער גאנצער וועלט. אין דעם מאמענט פון אונזער יום
טוב לאמיר באפעסטיגען אונזער באשלוס פארטצוועצען
דעם קאמף פאר דער פולער באפרייאונג פון די ארכי-
טעכר ביז מיר וועלען צוואמען פויערענדע דעם זיג איבער
דעם איינמינען מיטטעם פון עקספלוואטאציע און דאס איינ-
טעמעלע פון א נייער וועלט אדרונג אין וועלכער יעדער
מענטש וועט זיך פילען עקאנאמיש זיכער, פריי און גליקלך.

לואיס ליוואי,

מענדזשער קלשוק אפעריימטערס יוניסן.

דער באַנקעט
זונטאָג, 4:30 נאָכמיטאָג, יותם אין מאָנהעסטען אָפּ-
ראַ חוּיז פאַרקומען 8 פייערליכער יובילעאום-באַנקעט.
אין סחיקסאלישען פּראָגראַם אויס'ן באַנקעט וועלען יוד
באָטייליגען: דאָס וואונדערליכע באָריס שאַפּיראָ —
פּיאַנאָ; וויקטאָר פעסטער — רעסימאָסאָר; לילי שאַ-
פּיראָ — מענזעריין; דאָראַ באָושוואַנער — פּאָליסט
געזאַנג; קאראַף — באָריסמער זינגער; פּרקעסמער
זונטער דער לייטונג פון דיריגענט סאַס שולמאַן.
ד. רובינסקי סאַטוסמאַסער.

יובילעאום וויסנבען
צו דער געלענענטיט פון יובילעאום האט דער
קאמל ארויסגעגעבען די ענטישט פון 50 יאָר קלאָס
אומיסקערס ווען, ענטישט פון ד. ה. האפמאן
(גביות) און אַ ספּעציאַלע יובילעאום-וועגל.

[illegible]

די קלאק אפערייטארס יוניא אין פארשידענע פעריאדען

(אן אפטיילונג פון דער קלאק אפערייטארס יוניא צו איר פופציגסטע געבורטסטאג)

פון ש. פארבער

שוין דעמאלט באלאנגט צו דער יוניאן ארום פינף און דרייסיג הונדערט אפערייטארס.

אמת, אז אין צאָהל מעמבערס איז דער צוואואקס אין די צוואנציג יאָהר נים קיין גרויסער. ווען מען דערמאנט זיך אָבער אז אין יענע יאָהרען איז די יוניאן נאָך נט געווען קיין פעסט איינגעפונדערטע ארגאניזאציע און אז מיטגלידער פלעגן פונקט אזוי שנעל פארלאזן די יוניאן ווי זיי פלעגן אריינקומען; ווען מען דערמאנט זיך, אז אין 1900, האָבען אין גאנץ ניו יארק באלאנגט צו דער יוניאן בלויז טויזענד קלאָקמאכער פון אלע פאכען אריינגע-רעכענט; ווען אין די נעקסטע אכט יאָהר איז די צאָל נאָך ארונטערגעוועקען אזוי אז אין 1908 זיינען קוים געבליבען ארום א פאָר הונדערט אפערייטארס אין לאָקאל, איז דער ארויפשוואונג צו צוויי טויזענד מיטגלידער אין לאָקאל איינס אין 1910 פאר'ן סטרייט א ריווינער פאָרטשטרייט.

וואס אנגעלאנגט די סינאנציעלע לאגע פון דער קלאק אפערייטארס יוניאן אין 1910 איז זי און פארטלייך מיט דער סינאנציעלער לאגע אין 1900 ווי סאָן און נאכט. אין כאריכט פון לאָקאל איינס צו דער קאָנטענענץ דעם יאָהר נים דער לאָקאל אָן אז אין די לעצטע דריי פאָנאנציעלע האָט דער לאָקאל באצאָהלט 21 טויזענט דאָלאַר פער קעפיטא צו דער דאָמיניאנט באַאָרד. די הוצאות פון לאָקאל ווערען אנ-געגעבען אלס זעכציג דאָלאַר א וואָך, און זיי דערצעהלען שוין אז דער סעקרעטער האָט געמוזט אויפגעבען די אר-בייט אין שטאָן און זיין דעם גאנצען סאָן אין אָפּיס אום צו קענען פארטיג ווערען מיט דער ארבייט.

ווי קליין אבער קוקט אויס לאָקאל איינס אין 1910 אין פארטלייך מיט דעם זעלביגען לאָקאל מיט 10 יאָהר שפּע-טער, אין 1920? פון דעם קלייניגקען לאָקאל איינס אין 1910 מיט זיינע צוויי טויזענד מיטגלידער איז אויסגע-וואקסען א ריזיגע יוניאן מיט עלף טויזענט סינא הונדערט מיטגלידער; אַנשטאָט לעבען פון „האָנט אין מויל“, האָט שוין דער לאָקאל א פארמעגען פון איבער 144 טויזענט דאָלאַר, א חוץ נייענען טויזענד דאָלאַר אין רעליגיע פאָנד. די שטיצע וואס דער לאָקאל האָט געגעבען דעם יאָהר צו א-נ-דערע יוניאָנס סרעסט אָן איין און צוואנציג טויזענד דאָ-לאַר — פונקט אזוי פיל ווי די פער קעפיטא צו דער דאָמיניאנט באַאָרד אין 3 פאָנאנציעלע אין 1910 מיט וועלכעס דער לאָקאל האָט דעמאלט סאָן רעכט שטאָליקט.

אין דעם לעבען פון דער יוניאן, ווי אין דעם לע-בען פון יעדער לעבעדיגער ארגאניזאציע, נים עס אָבער נים אימער בארג ארויף. עס טרעט אָן צייטען פון טיפע קרי-זיסען, צייטען פון ירידה. די יאָרען 1925-26 זיינען פאָר דער קלאק אפערייטארס יוניאן ווי פאר דער אינטערנעש-נאל אין אלגעמיין געווען יאָרען פון צוריקטריט, פון מ-פען קריזיס. דער ברודערשאפט אין 1926, דער גענעראל סטרייט אין 1928 און די נאכפאלגענדע רעארגאניזאציע האָט די קלאק אפערייטארס יוניאן צעמייטעלט ביז אירע פונדאמענטען. דער פאקט וואס די יוניאן האָט איבערגע-לעבט דעם שטורעם און אז ארויסגעקומען גאנץ פעסט, און בכח זיך צוריקצושטעלען אויף די פיס, איז אליין איינער פון די בעסטע באווייזען אויף איר וואונדערבארען כח אויף איר אויסערנעווייזליכער לעבענסקראפט. אין 1926 איז די יוניאן ווידער געווען פונקט אזוי אַרומ פונאנציעל ווי מיט פערציג יאָהר פריער, אין 1886, ביי איהר גרינד-ונג. אין 1926, נאָכ'ן סטרייט, איז די יוניאן נאָך געווען אַרומער, ווייל פארטונקען אין חובות איבער'ן קאָפּ. די יוניאן האָט אָבער געהאט איין פארמעגען וואס זי האָט אין 1886 נים געהאט. זי האָט געהאט ארום 12 טויזענט מיטגלידער. 12 טויזענד אפערייטארס, באוואוסטמיניגע יוניאן'לייט וואס זיינען גרייט געווען די יוניאן דורכצוגען

קרייגע, קרייגט ער 350 דאָלאַר פון פאָנד אויב ער איז א פא-מיליען-מאָן אדער 250 דאָלאַר פאר א סינגעלמאן. אָס דער פאָנד עקזיסטירט נאָך היינט צו טאג, און האָט דורך דער צייט פארלייבטערט אַביסעל די לידען פון צענדליגער פיס-גלידער, וועלכע האָבען געהאט דאָס אופגלייט אנגעטריטען צו ווערען פון דער קראנקהייט.

קיין סיסטעמאטישע רעליף ארבייט פאר די מיטגלידער האָט אָבער דער לאָקאל נים געקענט אָנפירען ביז פיס א 3 יאָר צוריק. בלויז איין מאָל אין דער געשיכטע האָט עס פאָסירט, אין 1922, ווען די נויט צווישן די יאָר-בייטסלאָזע אפערייטארס איז געווארען אזוי גרויס דורך דעם קריזיס און ארבייטסלאָזיקייט פון 1921, אז די עקסער-טיווע האָט זיך געפונען געצוואונגען צו באשטימען 15 סט-זענד דאָלאַר פון דער קאסע צו העלפען די ארבייטסלאָזע ווען דאָס איז נים געווען גענוג האָט דער לאָקאל באשטימט נאָך 14 טויזענד דאָלאַר. ערשט פיס 3 יאָר צוריק, אין 1933, האָט דער לאָקאל באשטימט א סעקס פון צוויי און א האַלב דאָלער אויף יעדען מיטגליד פאר א רעליף פאָנד. פון דעם פאָנד האָט שוין דער לאָקאל געשטיצט נויט-באדערפטיגע מיטגלידער אין דער סומע פון איבער זען טויזענד דאָלאַר.

מיט דעם וואוסס און פארעסטיגונג פון לאקאל, האָט זיך אויך אויסגעברייטערט זיין מעטינקייט אויף פארשידענע אנדערע געביטען. דער לאָקאל פירט איצט אָן אן איי-טענסיווע קולטורעלע פעטינקייט צו אנטוויקלען די פיס-גלידער נייסיטיג. דער לאָקאל האָט איינגעפאָרענט א ב-ס-קוועטער לעזע-צימער אין קאנסיל רום, וואו פיסגלידער קע-נען קריגען צייטונגען און זשורנאלען פון אלע טיילען פון דער וועלט, ספעציעל ארבייטער אויסגאבען. דאָרט געפינט זיך אויך א שעהענע כיבליאָטעק מיט ביכער. עס ווערען דורכגעפירט סיסטעמאטישע לעקציעס איבער פארשידע-נע ארבייטער פראגען. דער לאָקאל האָט אויך איינגעפאָר-דענט קלאסען אין ענגליש און אנדערע גענענשאפטערען, וועלכע ווערען גוט באזוכט. אויך אויפ'ן געביט פון פאר-וויילונג טוט דער לאָקאל אלץ וואס מעגליך צו געבען די מיטגלידער א געלעגנהייט זיך אויסצולעבען אין זייער יוניאן. דער לאקאל האָט איצט אן אייגענעם „סאקער פיס“. עס ווערט אנטוויקעלט א כאָר פון מיטגלידער וועל-כע האָבען שטימען און א גייגונג צו געזאנג. עס ווערט איצט אויך אָרגאניזירט א מאנדאָלין ארקעסטער. עס ווערען אפט אָרגאניזירט שפאצירען און אויספלוגען צו מוזעאומס אונטער דער לייטונג פון סאָפּעסעמענטע פירער. די אלע בילדונג און פארוויילונגס פעטינקייטען ווערען אָנגעפירט מיט דער הילף פון דעם ערוויקשישאַנאל דעפארטמענט פון דער אינטערנעשנאָנאל.

עס איז וועלכסטפארשטענדליך, אז וואָס פארצווייגטער עס ווערט די פעטינקייט פון דער יוניאן, צוזאמען מיט אזוינע אינדוסטריעלע ענדערונגען ווי דאָס איבערגיין פון וואָך אויף שטייגער און די שפּעטער, אלץ גרעסער פון ווערען די צאָל בעאמטע און אָנגעשטעלטע דורכצופירען די ארבייט דער לאָקאל האָט איצט דרייסיג בעאמטע און אָנגעשטעלטע ביזנעס איידושענטס, פרייזאדורשאַפּטערס, בוכהאַלטערס און קלויקס, אנשטאָט דעם איין-איינציגען באצאָהלענען בעאמטען וואס דער לאָקאל האָט געהאט אין אָנפאנג 1910. ווען מיט די פארברייטערטע פעטינקייטען און די שטאַרק פארגרעסערטע אויסגאבען וואס דאָס האָט אומפארמיטליך געבראכט, איז דער לאקאל דאָך געווען אימסטאנד אין דעם משך פון די לעצטע עטליכע יאָר א-פּ-צוצאָלען די מאסע חובות און נאָך אָפּשפּאַרען 83 טויזענד דאָלער אין קאסע, באווייזט עס דעם סאָלידען באַזיס אויף וועלכען דער קלאק אפערייטארס לאָקאל געפינט זיך היינט צו טאג.

דאָס איז אין קורצען דער קלאק אפערייטארס לאקאל איצט, נאָך אן ענטוויקלונג פון מופעציג יאָר לעבען, מעטיג-קייט, קאמפ און דערנריכונגען. א מעכטיגע אָרגאניזא-ציע פון אנטוויקעלעטע, קלאסען-באוואוסטע ארבייטער, וועל-כע שפאנט פאָרווערטס, שטענדיג פאָרווערטס צו פארבע-סערען און בארייכערען דאָס לעבען פון אירע מיטגלידער אויף אלע געביטען פון לעבען, עקאָנאָמיש, סאָרעליש און קולטורעל.

דורך אלע קריזיסען, דורך אלע שטערונגען. אָס דער מעכ-טיגער כח האָט האָט מעגליך געמאכט, אז אין צעהן יאָהר צייט וואָל די קלאָק אפערייטארס יוניאן ווידער ווערען דער גרעסטער און מעכטיקסטער לאָקאל אין דער קלאק דזשאָינט באַאָרד.

איצט, אין אָנפאנג 1936, האָט דער פאראייניגטער לאָקאל פון קלאק אפערייטארס, לאָקאל 117, ארום עלף טויזענט גוטשטייענדע מיטגלידער. לאָקאל איינס אליין האָט פאר דער פאראייניגונג אין פעברואר, 1926, געהאט אכט טויזענד איין הונדערט מיטגלידער. די אנדערע צוויי לאָקאלס וואס זיינען אריין אין דעם פאראייניגטען לאָקאל, די לאָקאלס 17 און 3, האָבען געהאט פארגע 3 טויזענד מיטגלידער, אזוי, אז צוזאמען האָט דער אפערייטארס לאָקאל ארום עלף טויזענד מעמבערס. דאָס וואס די צאָהל מיטגלידער איז עטוואס קלענער ווי אין 1926 איז נים ווייל עס זיינען איצט פאראן מעהר קלאק אפערייטארס אויסער דער יוניאן. פארקערט, איצט זיינען פאקטיש אלע קלאָק אפערייטארס אָהן אויסנאם מעמבערס פון לאָקאל. זייער צאָהל אין סטרייט איז אבער פארקלענערט געווארען איבער אינדוסטריעלע ענדערונגען. דער דרעס סטרייט האָט אונטע-גענומען א גרויסען טייל ארבייט פון די קלאק שפּעטער, א היפען טייל האָט אויך אוועקגענומען די גיט-גורם אינ-דוסטריע, מיט די ענדערונגען פון דער מאָדע האָט אויך די מענער-פלידער אינדוסטריע אוועקגענומען א טייל פון דער ארבייט. די קלאק אינדוסטריע איז דעריבער פארקלע-נערט געווארען און עס זיינען פאראן ווייניגער קלאק אפער-רייטארס.

וואָס אנבאלאנגט די סינאנציעלע לאגע, האָט דער לאָ-קאל דורך די לעצטע 10 יאָר אָפּגעצאָלט אלע חובות און האָט ווידער 71 טויזענד דאָלאַר אין דער אלגעמיינער קאסע. חוץ דעם האָט דער לאָקאל 12 טויזענט דאָלאַר אין רע-ליף פאָנד אזוי, אז צוזאמען האָט דער לאָקאל איצט א קעש פארמעגען פון דריי און אכציג טויזענד דאָלער.

אָבער דער קעש פארמעגען פון א יוניאן צו פאר-שירענע צייטען אדער אפילו די צאָהל פון גוטשטייענדע מיטגלידער וואס זי האָט, קען אָן און פאר זיך נים דינען אלס ריכטיגער מאסשטאב פאר דעם צושטאנד פון דער אָר-גאניזאציע. עס ווערען אויך גענומען ווערען אין אנכא-טראכט, ווי גרויס און וויכטיג עס איז די פעטינקייט וואס זי פירט אָן און וואָס פאר א פארצווייגטער אפאָרטע עס פאָרערט זיך אָס די פארשידענע פעטינקייטען אַנצופירען. עס זיינען פאראן אָרגאניזאציעס ווי יחידים וואָס שפּאַרען אָפּ א פארמעגען פון „קישקע-געלט" אזוינע אָרגא-ניזאציעס האָבען רייכע קאסעס ווייל זיי פארמאָרען די מיטגלידער. ניבען זיי גאָרנישט און שפּאַרען געלט. דאָס איז זיכער נים דער פאל אין לאָקאל איינס. כמעט פון זיין געבורט האָט דער לאָקאל געוואלט אויסצושפּרייטען זיין טע-טינקייט אויך אויף אנדערע געביטען אויסער די ריינע סטרייט יוניאן פליכטען פון באשיצען די אינטערעסען פון די מיט-גלידער אין די שפּעטער. מיט דעם וואוסס פון לאָקאל זיינען אויך אָס די פעטינקייטען פארגרעסערט און פארצווייגט געווארען. דאָס האָט גאָסירליך אויך פארגרעסערט די אויסגאבען.

א בליק אויף דער שטיצע וואס דער לאָקאל האָט אין פארשידענע צייטען געגעבען צו זיינע נויט-באדערפטיגע מיטגלידער וועלכע האָבען דורך ארבייטסלאָזיקייט, קראנק-הייט אדער אנדערע צומאלען זיך גענויטיגט אין דעם, דער-צעהלט די געשיכטע.

שוין נאָך אין די ערשטע יאָרען האָט לאקאל איינס איינגעפירט א „סיס-פאָנד", א קראנקען-קאסע צו שטיצען קראנקע מיטגלידער. די יוניאן איז אָבער דעמאלט געווען אזוי ארים אז די געלט פון דער קראנקען קאסע האָט גאנץ אָפּט געמוזט געגעבען ווערען דעם געזונדען לענדלאַרד פאר רענט אָדער פאָרנוצט ווערען אויף אנדערע אויסגאבען פון דער יוניאן. מיט דעם וואוסס פון לאָקאל האָט זיך אבער אָס די פעטינקייט אלץ אויסגעברייטערט און סיסטעמאטי-זירט. אין 1920 האָט לאָקאל איינס שוין געהאט 19 סטרי-זענד דאָלאַר אין דער קאסע פון רעליף פאָנד. עס איז דא-מאלטס איינגעפירט געווארען דער סובערקולאָזיס פאָנד צו וועלכען יעדער מעמבער צאָהלט צוויי דאָלאַר א יאָהר און ווען איינער ווערט אָנגעטריטען פון דער פּאַלעסטרעישער

אפיציעלער יום-טוב פון דער פאראייניגטער קלאזיק-אפערייטארם יוניאן אין ניו יארק

מאנאט, דער 17טער טאג אין חודש פעברואר, וועט פארצייענט ווערען אלס א היסטארישע ראמע אין דער געשיכטע פון דער אינטערנעשאנאל ליידים נארמענט וואיר-קערס יוניאן. עס איז געווען א טאג פון זיג און אייניג-קייט פון די קלאזיק און וועט מאכער אין ניו יארק וואס האט ארויסגעווען פרייז אין אלע אונזערע ארגאניזאציעס פון אטלאנטיק ביז צום פאסיפיק.

דריי אזוינער נאכמיטאג האבען די דרעסמאכער אין ניו יארק ראסיפיקאציע דעם נייעם אנטימענט אויף א פיער-ליבען מימינג אין מעדיסאן סטוער נאדערען און דעם וועלכען וועט האבען די ניו יארקער קלאזיקמאכער גע-פיערט א לאנגגעזאמעט פאראייניגונג פון די ניו יאר-קער קלאזיק אפערייטארס לאקאלס אין דעם שיינעם האל פון מאנהעטען אפערעא הויז. די מאסען אין האל און די פיה-דער אויף דער טריבונע זיינען געווען אין יום-טוב'דיגער שטימונג. פרייז און צופרידענהייט איז געווען אויסגע-באטען אויף אלעמענס געזיכטער. זיג און אייניגקייט זי-נען געקרוינט געווארען אויף די קעפ פון דער פיהרער-שאפט און זיינען איינגעקריצט געווארען אין די הערצער פון דער מאסע קלאזיקמאכער. דער נליסליכסטער פון אלעמען איז געווען דער פיהרער פון אונזער אינטערנעשא-נאל, ברודער דוד דובינסקי, וועמען עס איז כאטשער גע-ווען אין איין טאג צו פארצייענען א טריאומף איבער דעם אויסערליכען שונא אין דער דרעסאיינערמאכער און אן איבערליכען זיג איבער א לאנגיאריגען פארביטערטען יוריסדיקציע-קאמף אין דער קלאזיק-אפערייטארס יוניאן אין ניו יארק.

..

די פאראייניגונג איז געווען א דרייפאכע. עס הא-בען זיך פאראייניגט אין איין לאקאל יוניאן נים נאך די צוויי גרויסע טראדיציאנעסדיקע אפרייטאר לאקאלס 1 און 17. נאך די פאראייניגונגס-האלציע האט אויך מיטגע-ריסען דעם קליינעם סעמפל-מאכער לאקאל 3 און פון אלע דריי לאקאל-ארגאניזאציעס איז אויסגעוואקסען איין גרויסער ריזיגער קלאזיק-אפערייטאר לאקאל 17. און די פאראייניגונג איז געפיערט געווארען אויף א פאסענ-דען אומן אין א יום-טוב'דיגער שטימונג. פארגעקומען איז די פיערונג אין מאנהעטען אפערעא הויז. דער האל איז געווען איבערפולט מיט אקטיווע סטער פון אלע דריי לאקאל יוניאנס. די טריבונע איז געווען באזירט מיט בלעטער, צוגעשייט פון פארשידענע שטער און פון פילע אינטערנעשאנאל ארגאניזאציעס און אינסטיטוציעס. דאָרט זיינען געוועזען צענדליגער פארטרעטער פון אונזער גרוי-סער יוניאן. א גרויסע צאָהל מיטגלידער פון דער נע-גאטל עקזעקוטיוו פון דער אינטערנעשאנאל, פארטרעטער פון דעשאַינט באַאָרד און פון פילע לאקאל עקזעקוטיוו יוניאנס.

דעוואַנע ברעטלאָן, דער טשערמאן פון דער סע-ציעלער קאָמיטע פון דער דרענעראל עקזעקוטיוו באַאָרד אויסצוגלייכען דעם יוריסדיקציע-סכסוך האט אלס טשער-מאן פון פיערליכען אינסטאליישאָן-מיטינג ערעמענט דעם אונטער מיט א רעדע, וואס האט געגעבען דעם מאן צו דער פיערונג. ברעטלאָן האט דורכגעפירט דעם געדאנק, אז ווי לאנג ווי לאקאל 1 האט נים פארשטאנען צו שטעלן אייניגקייט צווישען איהרע מיטגלידער גוטא האט זיין רייד נים געמענט ווי אז די פאראייניגונג פון ביידע לאקאלס וואל קענען מיט ערפאלג דורכגעפירט ווערען. איצט אָבער, ווען לאקאל איינס געשאפען אייניגקייט צווישן זיך און איז געווארען א קאנסטרוקטיווער טייל פון קלאזיק דעשאַינט באַאָרד האָבען זיי דערמיט געשאפען דעם געזיגטען באַדען, אויף וועלכען א פאראייניגונג

וואל קענען צושטאנד קומען. ערפלערענדיג אז ער איז נאך היינט אזא גוטער פריינד פון לאקאל 17 ווי ער איז געווען אין דער פארנאנענהייט, סוז ער אָבער צוגעבען אז די אינדוסטריעלע באדינגונגען האָבען זיך שטארק גע-ביטען און אז א קלאָר-זעהענדיגע פיהרערשאפט סוז האל-טען אן אויג אויף די אינדוסטריעלע פארנערונגען און אלס קאנסעקוטענצ ציהען דעם ארגאניזאציע-אָנעלען שלום פון דער פארנערטער אינדוסטריעלער לאַגע. די היינ-טיגע פאראייניגונג אונטערשיידעט זיך פון דער פאראייני-גונג פון 1924 — האט ברעטלאָן באטאָנט, — דאדורך וואס די דעמאָליצע פאראייניגונג איז געווען אן ארוי-געצונגענע אויף לאקאל 17 און היינט איז די פאר-אייניגונג א פרייוויליגע און דעריבער איז ער זיכער אז די פאראייניגונג וועט זיין אן ערפאלג פאר אלע צידים.

מיט באגריסונגס-רעדעס זיינען ארויסגעטראָטען וויי-ספרעזידענט פריינדלער, לואיזשי אנטאניני, כיידע מיט-גלידער פון דער סעציעלער קאָמיטע; ר. צוקערמאן, פאר-זיצער פון לאקאל, און אברהם בעלסאן, דער אסיסטענט מענעדזשער פון געוועזענעם לאקאל 17.

די אינסטאליישאָן-רעדע האט געהאלטען פרעזידענט דובינסקי, וועלכער האט דער נייער פאראייניגטער ארגא-ניזאציע איבערגעגעבען דעם נייעם טשארטער פון לאקאל 17. דובינסקי האט אויסגעדריקט די פרייז, וואס גראָד אונטער זיין אדמיניסטראציע קומט פאר די פאראייניגונג פון צוויי ארגאניזאציעס, וועלכע האָבען יאָהרען-לאַנג גע-פיהרט א פארביטערטען יוריסדיקציע-קאמף, דורך וועל-כען פרעזידענטען פון דער אינטערנעשאנאל זיינען גע-פאלען און געקומען.

דער צופאל, וואס די פאראייניגונג קומט פאר אין א מאמענט ווען מיר קומען פון א ריזיגען מאס-מיטינג, ביי וועלכען די דרעסמאכער האָבען ראסיפיקאציע א נייעם זינליכען אנטימענט און האָבען געוואונען א ניסעסטריק-טען סטריק, וועט דינען ווי א סימבאל צו נייע זיגען פאר איער פאראייניגטער יוניאן און אונזער גאנצער אינטער-געשאַנאל.

מיר האָבען פיל געלערענט פון דער געוואונענער פאראייניגונג אין יאָהר 1924, — האט דובינסקי פאָרט-געזעצט זיין רעדע און האט געזאָגט:

„איך בין געווען פאר צוריק אויפצולעבען לאקאל 17, ווייל מיר האָבען געדארפט אין יענער משונע'נער צייט, אין דער צייט פון ברודער-קאמף, א צאל אפערייטארס וועלכע זיינען לאַיאל צו דער אינטערנעשאַנאל. איצט האט זיך די לאַגע געביטען. לאקאל 1, וועלכער איז איצט א גארמאלער לאקאל און האט א סאנסטרוקטיווע, סטאביליזירטע אדמיניסטראציע, האט דערפאר פארנומען אין דער יוניאן דעם חשוב'ן פלאץ וואס דער לאקאל האט פארדיינט. לאקאל 1 האט געהער גוט פארטראָטען און פארטידיגט די אינטערעסען פון די אפערייטארס. א ראנק דער גענערעטער לאַגע אין לאקאל 1, איז די פיערשאפט געקומען צום שלום, אז עס איז ניםאָ קיין אורזאכע פאר 2 אפרייטאר-לאקאלען, און דערפאר יוכל'ס מען היינט.

„איך בין זיכער, אז די מיטגלידער פון לאקאל 17 וועלען געמינען א פריינדליכע, כרידעליכע היים אין דעם נייעם לאקאל.

„מען האט געקענט דורכפירען די פאראייניגונג ביי דער לעצטער קאָנווענשאַן, אפילו געגען די פירער פון לאקאל 17. מיר האָבען אָבער געהאט געדולד. מיר האָ-בען ערשטער די פירער פון לאקאל 17, אז אויב זיי ווילען גוט קיין פאראייניגונג, איז נים. מיר טשאַרטער וועלען מיר נים אונטערגעבען. עס איז אָבער טראַפּען א וואל-קאָנטראָל, וועלען מיר טראנספערירען די גרויסע

קאָוטס צו לאקאל 1. לאקאל 17 האט דאן געזאָגט: וואס טויג אונז דער טשארטער אָהן די מעמבערס און אָהן די שטעפער? דאָס און אונזער געדולד האט געבראכט צו דער פאראייניגונג.

„איך האָב, אז ברודער ליווי וועט איצט, נים דאָר-פענדיג זיך אָפגעבען מיט דעם דזשוריסדיקשאַן-קאמף, זיך קענען געמען ענערנישער צו דער אַרבייט פאר די אינטערעסען פון די אפרייטארס. ווען עס איז דאָ די קאָאָפּעראציע, גוטער ווילען און פאראייניגטע האנדלונג, סוז דער לאקאל און די יוניאן געשטארקט ווערען, און דעם אַרבייטער'ס אינטערעסען געסער פארטיידיגט ווערען. די יוניאן דאָרף זיין אַנערסיוו און מאכען אלע אָר-שטרענגונגען צו פארטיידיגען די באלמעלאַכעס. זי קען עס אָבער נים מאַן דורך פראָקלאַמאציעס און ווען עס איז דאָ צומילונג אין די רייען. איצט, פאראייניגטערדייט, קענט איהר מעהר אונטערגעמען און פיל מעהר געווינען. „איך באגרייב אייך אין גאָמען פון דער אינטערנע-שאַנאל און ווינט אייך ערפאלג אין דעם פאראייניגטען אפרייטאר לאקאל, פאראייניגטער מיטגלידערשאפט, און פאראייניגטער יוניאן.

נאך דובינסקי'ן האָבען גערעדט די מענעדזשערס פון די דריי לאקאל יוניאנס.

ברודער ד. רובין, געוועזענער מענעדזשער פון לאקאל 3, האט באגרייבט די פאראייניגונג אין גאָמען פון לאקאל 3 מיט פאָלגענדע ווערטער:

„איך האָב איינגעשטימט, אז אויך די מיטגלידער פון מיין לאקאל וואָלען ווערען א טייל פון דער גרויסער אַרבייטער-משפחה, ווייל איך בין זיכער, אז אין דעם פאראייניגטען לאקאל וועט מען בעסער קענען פארטיידיגן די אינטערעסען פון די סעמפל-מאכער און עס וועט אויסגעמידען ווערען די ריכטונגען וואס זיינען פאָרנעקסטען מיט לאקאל 1.“

ברודער העלער, געוועזענער מענעדזשער פון לאקאל 17, קרינט דאן דאָס וואָרט און ער האלט אן אינדורסט-פולע רעדע:

„מיט מיין ערשטען וואָרט היינט, וויל איך אויס-דריקען מיין האַפנונג, אז די קלאזיק אפרייטארס, די רייער-מאכער און די סעמפל מאכער וועלען אויף שטענדיג זיין פאראייניגט אין איין גרויסער משפחה פאר די איי-טערעסען פון אלעמען. איך האָב נים ליב קיין סינאָג-דיגען יוניאן-סאָן, ד. ה. ווען איינער איז א גוטער יוניאן-מאן אין גוטע צייטען און נים קיין גוטער אין שלעכטע צייטען. מ'דאָרף אלעמאל זיין א גוטער יוניאן-מאן און צוזאמען לייען אונזערע פראָבלעמען. דער באַגריף כאר-לאנגט צום אַרבייטער אין ניו יארק. מיר האָבן צוגע-צויגען צו דער פאראייניגונג, ווייל עס איז געוואָרען מיין ערווארטונג, אז דורך איין אפרייטאר-לאקאל וועט אונז געלינגען נים נאך צו האָבען א גוטעם אַנטימענט נאך אויך גוטע באדינגונגען אין די שטער.

„איך בין געווען געגען אטלאַנטאטיש. איצט אָבער, ווען דער נייער טשארטער איז אונטערגעשריבען, וועל איך ווידעמענען מיין גאנצע ענערגיע און לעבען פאר דעם פאר-אייניגטען אפרייטאר-לאקאל און פאר דער גאנצער מיט-גלידערשאפט.“

דער לעצטער האט גערעדט ברודער ליווי, מענעדזשער פון לאקאל איינס.

„איך גלויב נים, אז עס איז נויטיג א סך צו ריידען,“ זאָגט בראַדער ליווי. „דער היינטיגער אויף-דער-טאכט רעדט פאר זיך אליין.

„מיר האָבען היינט חתונה געהאט מיט לאקאל 17 ארגאניזאציע-אָנעל. מיר וועלען די אלע פעקלאך פון יאָהרען קלאָנען געגען לאקאל 17 און אַנדערע דאָטעמענטן כאר-גראַבע אין די אַרבייטען, סען וואָל זיי קיינמאל נים דאָר-פען גוצען.

„ביי דער קאָנווענשאַן און פאר דער גאנצער צייט נאך דער קאָנווענשאַן האָבען מיר געאַרבייט פאר א פריי-וויליגער פאראייניגונג. מיר האָבען געהאט געדולד און אויסדויער-טראפט, ווייל מיר האָבען נים געוואלט, אז דורך א געזעץ און אז אַרדער וואָלען זיך איבער-הערן די פאסירונגען פון דער געוואונענער פאראייניגונג אין 1924. איך בין זיכער, אז איצט וועט זיך דאָס נים



מיט פאראייניגונגס-יומטוב פון לאקאל 1, 3 און 17 אין מאנהעטען אפערעא הויז. ברעטלאָן, דאָס, פאראייניגונגס-יומטוב פון לאקאל 1, 3 און 17 אין מאנהעטען אפערעא הויז. ברעטלאָן, דאָס, פאראייניגונגס-יומטוב פון לאקאל 1, 3 און 17 אין מאנהעטען אפערעא הויז. ברעטלאָן, דאָס, פאראייניגונגס-יומטוב פון לאקאל 1, 3 און 17 אין מאנהעטען אפערעא הויז.

אין דער יוניאן און אין פרייז

פון רואים ע. לאַנגער, סעקרעטאר
ניו יארק דזשיינטס קאָנסאָלדאטעד יוניאָן.

די מאָדע האָט געשאפן אַ סאָם פאַר דעם ספּרינג סעזאָן וועלכער איז זעהר פּאָפּולער אין מאַרקט און ווערט באַטראַכט אלס אַ זעהר גאַנגבאַרער אַרטיקל. איז אָבער די צוראָ און דער דזשעקס פון דעם דאָזיגען סאָם איז אין יעדער פּאַר עהנליך צו אַ מענער דזשעקס, ווי מען זאָגט "מיט אַלע פּינסעטקעס", און אַלס אַזעלכען מאַכען אַ צאָהל פון אונזערע קלאָוק פאַבריקאַנטען דעם דאָזיגען דזשעקס אויף אין די מענער קלאָדינג שפּעטער, ווערענר וייערע אייגענע קלאָוק פאַבריקען פּוסטעווען, און די קלאָוק מאַכער, לייגען די צייטער אויף דער פּאָליצע". קנייטשט דער קלאָוקמאַכער מיט די פּלייצעס, און ער פּרעגט: "היטבן? מילא קיין פאַר קאָוס קען איך נישט מאַכען. האָב איך דערפאַר געמאָט הונגערען דעם ווינטער סעזאָן. אָבער די ספּרינג דזשעקס קען איך דאָך יאָ מאַכען, סאָ וואָרום ווערען די דזשעקס אַרויסגעשטעקט אין די קלאָדינג שפּעטער, ווערענר איך געה אַרום ליידיג?"

ענטפערט דאָרויף דער קלאָוק פאַבריקאַנט, אַז אום צו קענען מאַכען דעם סאָם דזשעקס, מוז מען ווין אַ מענער שניידער, פון צו האָבען "און עס פאַרערט זיך דערצו אַ "גואַלדינג" פעניקסיים.

זאָגען מיר צום קלאָוק פאַבריקאַנט, אַז דאָס איז נישט אמת. דער קלאָוקמאַכער קען מאַכען דעם ליידיג מענער-שען דזשעקס, און צו אים באלאנגט די לאַזן אַרבייט. די אמת'ע אורזאכע וואָרום דער קלאָוק פאַבריקאַנט שיסט אַרויס די דזשעקס אין די קלאָדינג שפּעטער, ווייל דאָרט אַרבייט מען אונטער אַ ביליגערען סטענדארד און אונזערער. דאָרום ווילען מיר זיי שווער זיין, אַז זיי האָבען מיט אונז אַ קאָנסראַסט, לויט וועלכען זיי מאַרען נישט לאָזען אויפמאַכען קיין איין גארטענס אין קיין שטאָ פאָנטער די וועלכע זיי האָבען רעדזשיסטרירט אלס זייערע קאָנסראַסטאַרס. דורך דעם וואָס זיי שינקן אַרויס זייער אַרבייט צו קלאָדינג קאָנסראַסטאַרס אָדער אנדערע נישט רעדזשיסטרירטע שפּעטער, מאַכען זיי ברויטלאָז די בעל מלאכות פון זייערע רעדזשיסטרירטע קאָנסראַסטאַרס, פאַר וועמען זיי זיינען פאַראַנטוואָרליך, און דאָס וועט די יוניאָן נישט דולדען.

צו דעם פּראָבלעם וואָס דער נייער מיט דזשעקס האָט געשאפן איז נאָך צוגעקומען דער שווערער ווינטער, וועלכער האָט פילפאַכיג פאַרנעמערט די אַרבייטסלאָזיגקייט צווישען די קלאָוקמאַכער. וואָלט דער ווינטער געווען אַ גאָרמאַלער, וואָלט די אומגינגסטיגע לאַגע וואָס דער נייער מיט דזשעקס האָט געשאפן נישט געווען אַזאָ שווער. האָט אָבער דער שלעכטער און אומגאָרמאַלער וועטער, וועלכען מיר האָבען דעם ווינטער, געשטערט דעם פאַר-קער איבער'ן לאַגער, און די באַיערס פון די ווייטע מקומות, וואָס קומען אַהער אַריבער ערב יעדער סעזאָן צו באַטראַכ-טען די סעמפּעל לאַינס אין די פאַרשידענע שטאָדעס און מאַכען זייערע באַשטעלונגען, האָבען צוליב דעם נישט גע-קענט קומען אַהער אין צייט. מיר זיינען זיכער אַז אזוי שנעל ווי דער וועטער וועט אָנגעמען אַ גאָרמאַלער צו-סטאַנד, וועט די לאַגע אין אונזער אינדוסטריע זיך ענ-דערען צום בעסערען. גאָטליך, פאַרשטעהען די קלאָוק-מאַכער אַז די יוניאָן קען נישט ווין פאַראַנטוואָרליך פאַר אומשטענדען איבער וועלכע זי האָט נישט קיין פיזישען קאָנטראָל.

די פאַראייניגונג פון די לאָקאַלס איינס און זיבעצען איז פאַרווירטליכט געוואָרען אויף אַן אומפן, אַז די מאַנצער אַרבייטער באַוועגונג, דאָרטען וואו די דזשיינטס קאָנסאָלדאטעד פראנז איז אַן אָנפֿערוואַלטעטע און רוים אַרויס פיל בר

מערקייט און מאַכעם פאַר איינפֿאָרעם, דאָרף זיך געמען אַ מוסטער. דער קאמפ פון פילע יאָרען צווישען די צוויי לאָקאַלען האָט זיך געענדיגט מאַנמאַל, דעם 17טען פעב-רוואַר, ווען, אויס'ן רוף פון פּרעזידענט דובינסקי, האָבען די מעמבערס פון ביידע לאָקאַלס זיך פאַרזאַמלט און גע-שוואָרען טרייהייט צו דער נייעם געשטאַרטערטען לאָ-קאַל נומער 117.

דער נייער סטאַרטער נומער איז וואַרשיינליך אַרויס-געגעבען געוואָרען אויף דעם פאַרלאַנג פון די מעמבערס מיט דער צושטימונג פון דעם פּרעזידענט. אלע צדדים, צוויי אינטערנעשטאַל און סיי די מעמבערס פון די וואָס ביידע לאָקאַלען האָבען, יעדער פאַר זיך, געשאפן דורך דעם משך פון פילע יאָרען, און דאָרום איז דעם פאַראייניגטען לאָקאַל געגעבען געוואָרען דער נומער 117, וועלכער איז אַ ריכטיגער די געוועזענע לאָקאַלען 1 און 17. אַז יעדער לאָקאַל, פאַר זיך, האָט געהאַט אַ רייכע היסטאָריע אין איבעריג צו זאָגען. זייער היסטאָריע ווערטה אַלס אַרבייטער אָרגאַניזאַציע איז קיינמאַל נישט פאַרדונקעלט געוואָרען, אַפילו ווען אַ לאָקאַל מיט דעם אַנדערען איז פילע מאל נישט געווען איינפאַרשטאַנען. נישט אַכטענדיג דאָרויף וואָס די נייע ענטוואַפֿונגען אין טרייד האָבען אָפּטמאַל אַרויסגעוואָרען מיטפאַרשטענדישען און רייבונגען צווישען די מעמבערס פון ביידע לאָקאַלען, האָ-בען זיי אָבער נישט אונטערשטעלט איינער דעם אַנדערעם פאַרדרינגטען און בישייטענדיגען צו דעם כוח פון דער קלאָוקמאַכער יוניאָן און דער אינטערנעשטאַל.

אַן אונטערוואַרטעטע ערשיינונג, אויף וועלכער אַפילו די מענשען וואָס שטעהען גאָהענט צו דער יוניאָן האָבען זיך נישט געריכט, איז געווען דער באַשלוס פון לאָקאַל דריי, סעמפּעל מאַכער, צו ווערען אַ טייל פון דעם נייעם לאָקאַל, נומער 117. די מענשען וועלכע ווייסען דעם טרייד און ווי אַזוי סעמפּעלס ווערען איצט פּראָדוצירט, מווען געבען קרעדיט דער פיהרערשאפט און די מעמבערס פון לאָקאַל דריי פאַר מאַכען דעם שריט.

לאָקאַל דריי האָט אַמאָל פאַרנומען אַ גאַנץ שעהנעם און בכבוד'ן פלאץ אין די רייען פון אונזער אינטערנע-שטאַל. מיר איז נישט גענוי באַקאַנט ווי גרויס דער לאָ-קאַל איז געווען ווען די שטיס שניידער האָבען זיך אָפּגע-טיילט פון דעם פּינישערס לאָקאַל, נומער ניי. איך ווייס אָבער אַז דער לאָקאַל איז געווען אַ שעהנער און האָט אויסגעאיצט אַן איינפֿלוס אין דעם טרייד. אָבער ווי די לאַגע אין דער אינדוסטריע האָט זיך אין די לעצטע יאָ-רען ענטוואַפֿעלט, האָט דער סעמפּעל מאַכער פאַרלאָרען זיין זעלבסטשטענדיגקייט און וויכטיגקייט, ווייל דער אפ-רייטאָר האָט אָנגעפאַנגען צו פאַרנעמען זיין פלאץ און דאָס האָט געבראַכט דערצו אַז אַ באַדייטענדיגע צאָהל סעמפּעל מאַכער זיינען געוואָרען ברויטלאָז. זיי זיינען דאָ דורך געוואָרען געצוואונגען צו וואַכען באַשעפטיגונג ביי אַנדערע פאַכען אין טרייד, ביי וועלכען זיי זיינען גע-שטערט געוואָרען ביז אַ געוויסען גראַד.

די פיהרערשאפט, אַזוי נוס ווי די מעמבערשיפּ האָ-בען דאָס איינגעזעהען. דערפאַר זיינען זיי געקומען צום באַשלוס זיך אָנצושליסען אַן דעם נייעם לאָקאַל און אַזוי אַרום אָפּשאַסען די מחיצה צווישען דעם סעמפּעל מאַכער און דעם אפּערייטאָר.

ברודער דזשעקס ברעסלאַוו, אויף וועמען עס איז שוין געפאלען דער גורל, אלס איינער פון די פירער, צו פּאָפּילען אַ וויכטיגע דאָלע פון צייט צו צייט אין וויכטיגע פּאַסירונגען אין דעם לעבען פון אונזער אינטערנעשטאַל, סיי אין אונזער דזשיינטס באַזאָרד, איז געווען טשערמאַן פון דעם מיטינג. אלס אַזעלכער איז ער באַשטימט געוואָ-רען פון דער ספּעציעלער קאָמיטע פון דער אינטערנע-שטאַל, פון וועלכער ער איז געווען איינער, וועמען אויס-נאָכע עס איז געווען צו בריינגען צו דער פּריוויליגירטע פאַראייניגונג. מיט זיינע פאַרשידענע באַמערקונגען צו דעם חתן (לאָקאַל איינס), צו דער כלה (לאָקאַל זיבעצען) און די פחותנים (לאָקאַל דריי) האָט ער נישט נאָך גע-

מאַכט אַז די שטימונג זאָל זיין אַ פּרילאָכע, נאָך אויך פון צייט צו צייט אַן אַמוזאַנטע. פּרעזידענט דובינסקי, וועלכער האָט דעם נייעם לאָ-קאַל דעם סטאַרטער איבערגעגעבען, האָט אים נישט געקענט איבערגעבען אַז ער זאָל אונז נישט צוריקברענגען צו דעם יאָר 1924 ווען מען האָט דעם סטאַרטער פון לאָקאַל זיבעצען אַוועקגענומען געגען דעם ווילען פון די סטא-בערס. ער האָט אונז אויך אין אַ גאַנץ קלאָרער שפּראַך איבערגעגעבען וואָס עס איז פאַרנעקומען צווישען די צדדים נאָך דער לעצטער פאַרנעקונג, ווען ביידע האָבען פּריוויליג צוגעשטימט זיך צו פאַראייניגען.

אויף דעם אומפן ווי מען האָט אַוועקגענומען דעם סטאַרטער פון לאָקאַל זיבעצען אין 1924, נאָך דעם ווי דער לאָקאַל האָט אונטער זיך געהאַט אַזאָ רייכע און שעהנע היסטאָריע, האָט מען אַנדערש נישט געקענט ערוואַר-טען ווי דאָס וואָס עס איז דאָסאַלס פאַרנעקומען. ווען די איצטיגע פּריוויליגע פאַראייניגונג איז פאַרנעקומען אונטער אַזאָ מיט געהויבענער, יום-טוב'דיגער שטימונג איז עס אַ דאָנק דעם וואָס אַ טייל פון דער איצטיגער פירערשאפט וועלכע איז אויך דאן געווען צווישען די לייטערנע גייסטער פון אונזער אינטערנעשטאַל און דעם באַזאָרד, האָבען נישט פאַרנעמען וואָס זיי האָבען דאָסאַלס געלערנט. סיי רעכט האָט דער פּרעזידענט געזאָגט אַז ווין געדולד און די אויסגעווענדענטיקייט און מאַכט פון דער ספּעציעלער קאָמיטע און די פירערשאפט פון לאָקאַל איינס און זיבעצען, האָט געמאַכט מעגליך אַ פאַראייניגטע אפּע-רייטאָר שטחחה און דעם היינטיגען יום טוב.

מיר באַגריפען דעם נייעם לאָקאַל און מיר ווינטען אים ערפּאָלג.

לאָקאַל איינס (117), דער אפּערייטאָר לאָקאַל, פּייערס דעם חורש זיין 50 יאָריגען יובילעאום. די פירערס האָט אַ צווייפּאָכטיגען צוועק: ערשטענס, צו פּרעהען זיך מיט דעם לעסער פון דער יוניאָן און צווייטענס, וואָס דאָס איז נאָך וויכטיגער, איז צו שאַפן אַ פאַר מיט וועלכען צו העלפּען די עלטערע אפּערייטאָרס, וועמען עס איז שוין נישט אַזוי לייכט צו קריגען אַ דזשאַב צו דער אַרבייט. צו דעם יובילעאום נישט דער לאָקאַל אַרויס די גע-שיכטע פון לאָקאַל איינס, אין אונזער אייגענעם סטאַט-לשון, געשריבען פון דר. ב. האָפּטמאַן (צביון), דער דער-דאָקטאָר פון אונזער, גערעכטיגקייט. פאַר דעם וואָס דער לאָקאַל נישט אַרויס די געשיכטע אין אידיש טוטט אים פיל קרעדיט פון אַ קולטורעלען שטאַנדפּונקט. נישט אַלע פון אונזערע מעמבערס קענען לעזען די ענגלישע שפּראַך און דערפאַר האָט די געשיכטע פון אונזער איי-טערנעשטאַל, וועלכע איז אַרויסגעגעבען געוואָרען אין ענגליש, נישט געקראָנען דעם געזעהענען אָפּפּלאַנג צווישען אונזער ברייטער מעמבערשיפּ, פאַר וועמען הויפטזעכליך די געשיכטע איז אַרויסגעגעבען געוואָרען.

די געשיכטע פון לאָקאַל איינס, וועלכע וועט אין דער אמת'ל, צום גרעסטען טייל, זיין אַ רעוויזיע פון דער געשיכטע פון אונזער אינטערנעשטאַל, (מיר קענען זיך דאָס אַנדערש נישט פאַרשטעלען), וועט געבען די סעגליכ-קייט דעם אידישען קלאָוקמאַכער זיך צו באַקענען מיט ווין די האָט געמאַכט דורך אירע יאָרען פון עקזיסטענץ צו אַלעס וואָס האָט געאַסעט מיטם פאַרשריט.

דער לאָקאַל, אויסער דעם וואָס ער נישט אַרויס זיין געשיכטע, נישט אויך אַרויס אַ זשורנאַל און האָט איינער-לאָדען יעדער אקטיווען מוטר, וואָס איז באַקאַנט מיט דעם לעבען און מעטיניקייט פון לאָקאַל איינס צו געבען זיין אָפּשאַצונג אָדער טרייטס ווי דער לאָקאַל האָט גע-האַנדעלט פון צייט צו צייט בנוגע אלגעמינע יוניאָן פרא-גע, ווי אויך אין די קאמפּען וועלכע דער לאָקאַל האָט אַנטהיל גענומען.

מיר ווילען ווינטען דעם אפּערייטאָר לאָקאַל צו זיין שטאַרק און מעכטיג און ער זאָל ווייטער ריזען די איי-טערעסען פון די אפּערייטאָרס בפרט און דער אלגעמינער יוניאָן בכלל.

:: אויפ'ן דרעםמאכער פראָנט ::

פון ג. מ. מינקאט

און עהנליכער עקספלוזשאציע, האָבען געהאט וויער וויר קונג. אונזער יוניאָן איז געוואָרען פאָלשטענדיג אַראַנגירט. די מיטגלידער זיינען אמת טריי און איבערגעבען דער אָרגאַניזאַציע און זיינען גרייס צו קעמפּען פאַר אהר ווען און וואו עס נויטיגט זיך. וויער איבערגעגענהייט איז אַ רעאַלע. הונדערטע פון זיי אַרבייטען אונענטוועלט ליך אין פאַרשידענע פאַרוואלטונגס קאָמיטעען, זיי זאָגן לען וויערע בייטערענע אַפילו דאָן ווען זיי אַרבייטען נישט און ווער ווייס נאָך בעסער פון אונז און אַ סך פון זיי טוען עס מיט גרויס אַנשטאַנדונג.

אָם צוליב די טעמים האָט די פיהרערשאפט פון דער יוניאָן באַשלאָסען צו באַנוצען זיך מיט'ן גענעראַל סמיריק כלוי אַלס לעצטער מיטגליד און אויף אַזא אופן איז אויס געטירען געוואָרען אַ טאָפּ וועלכער וואָלט אַפּגעקאָסט מיליאָנען שווער פאַרהאַרעטעטע אַרבייטער געלערט און גלייכצייטיג פאַרצייכענע איינעם פון די סטש גרעסטע זינע אין דער געשיכטע פון אינדוסטריעלע קאמפּען אין אַמעריקא.

די קלענערע געוויינלעכע

די הויפט געוויינלעכע פון די נאָר וואָס אונטערגען שרייבענע אַגרימענטס ווערען באַהאַנדעלט אין אַן אַנדער מיטל פון היימיגען נומער „גערעכטיגקייט". מיר וועלען זיך דאָ אַפּשטעלען כלויז אויף עמליכע פון די „קלענערע" אויסגעטונגען וועלכע האָבען, לויט אונזער סיגנאַל, זעהר אַ גרויסע באַדיטונג און וועלכע זיינען פון דער פרעסע, אונזערער אַזוי גוט ווי דער ווייטער, אַ היבש ביסלע, פאַרנאַכלעסיגס" געוואָרען.

1. העכערונג פאַר די קליינערע

אין אַלע אונזערע פאַריגע פאַרהאַנדלונגען מיט די באַלעבאָסטיג אין באַצוג אַ העכערונג אין לוינ האָבען מיר, דעם אמת זאָגענדיג, געלאָזען אונזערע סיגאריסטעספאַכען אויף דאָס לעצט. דאָס פאָל אָבער זיינען דוקא אַס די קלענסטע פון די קליינע פאַריגענעס די איינציגע צו באַר קומען אַ העכערונג פון איין דאָלאַר אַ וואָך. דאָס איז ווייט נישט גענוג, אָבער אַ נומער אָנפאַנג איז עס.

2. געטעל פאַר אַרבייטער

נישט אונזער יוניאָן און נישט קיין אַנדער יוניאָן איז בוכה אַפּצושטעלען די אייגנרונג פון נייטשפונדענע מאַר שנייער. וואָס מיר קענען אָבער יאָ סאָן איז, צווייגען די באַלעבאָסטיג צו באַזאָלען די אַרבייטער אויף די מאַר שניגע נומערס אַפּעריוואַרס סקילס. דאָס האָבען מיר איצט געמאָן. אין מערסטע פאַלען וועט דאָס מינען אַ ריז פאַר די אַרבייטער פון 5 ביז 10 און אַ האַלב דאָלאַר אַ וואָך.

3. אַן עקזאָמפּער אין יעדע סטאַ

ביז איצט זיינען עקזאָמפּערס געווען באַשעפּטיגט כלויז אין די גרעסטע שטעט, און, מען זאָגט, אין אַ סך פאַלען האָבען די קליינערע באַהאַנדעל געמאָן די אַרבייט פון די עקזאָמפּערס. לויט דעם נייעם אַגרימענט וועט יעדער שטאָט מוזען באַשעפּטיגען אַס וועניגסטענס איין עקזאָמפּער.

4. פרייען וועלען מוזען געטעלע ווערען פאַר פרייערע אין דעם פונקט פון סטעלען פרייען, אויף דזשאַ בערס' פּרעמיעס", ווערס אויך אייגענשאַפּטען דאָס סטער לען פון פרייען פאַר פרייערע. די הסכמות, וואָס עס האָט ביז אַהער געהערשט אין דער אַרט און ווייטע, לויט וועלכען פרייען זיינען געסטעלעט געוואָרען פאַר פרייערע שטעט — און אין אַ סך פאַלען זיינען זיי קיינמאָל נישט געסטעלעט געוואָרען און דער באַלעבאָס האָט געזאָלט וואָס ער האָט געוואָלט — ווערען אָנפאַרשטעלט. אַזוי גוט ווי די פרייען ווערען געסטעלעט פאַר די אַרבייטער וועלכע לען זיי איצט אויך געסטעלעט ווערען פאַר די פרייערע.

שטיקלע באַנערענעצונג אין טרייד וואָס אָנבאַלאַנגט די סוויטער גענישע וועלכע שטראָמען יעדליך אַרײַן אין אונזערע שטעט. הײַנט אָס די אָנגעװעװעטע פראַנט שטעט יעצט בײַ אונז אויפ'ן מאַנעס-אַרדנאָג. אין דעם קומענדיגן נומער „גערעכטיגקייט" וועט דויער ענין אַ סך ברייטער באַטראַכט ווערען.

10. אייראָפּעאישע רעקס ווערס אָפּגעשטאַמט פילע פון אונזערע מיטגלידער, ספּעציעל די סטער פּעל-מאַכערינס, זיינען אין די לעצטע פאַר יאָר ממש גר-בלוטטיג געוואָרען פון די „עספּלאַימענט אייראָפּעאישע" וועלכע האָבען דורך „פּול" מעטאָדען געמאַכט פאַרביי-דונגען מיט פילע דרעס-שעפּער צוזושטעלען געוויסע פאַך אַרבייטער, און פאַר דעם אַרונטערגעריסען אַ פּולע וואָך ווידושעס אַלס „געזעצליכע" קאָמישאָן. קיין פירמע וועט יעצט נישט מאַרען אָנשטעלען אַרבייטער וואָס ווערען גר-שיקט פון אַזעלכע אייראָפּעאישע.

די פרעסערס און די קאמערס האָבען אויך געקראָנען באַדייטענדיגע פאַרבעסערונגען. די ערשטע מיט דעם פונקט אַז קיין פרעס מאַשין וועט נישט ערלויבט ווערען אין שט פער וואו עס זיינען באַשעפּטיגט וועניגער פון 6 האַנט פּרעסערס. די לעצטע, דורך דעם וואָס דאָרט וואו אַ קאָטינג דעפאַרטמענט וועט צוליב מאַנעל אין פּלאַץ מוזען אַרויסשיקען נישט קיין געשניטענע וואַרעס, וועלען די באַר טרעפּענדיגע פירמעס מוזען לאָזען וויסען דעם אַמיס וואוהין אַזעלכע נישטגעשניטענע וואַרעס ווערען געשיקט.

די ספּאַה איז נישט פאַרפּול אין דער ליכט פון דער איצטיגער אַרבייטסלאָזיקייט, ווערס ליידער אונזער גרויסער זיג מיט די אַלע גוואַלדיג וויכטיגע אויסגעטונגען אין אונזער אַגרימענט פאַר וואַפּען. יעדע איינציגער מיטגליד פון אונזער גרויסער יוניאָן פאַרשטעהט די וויכטיגע באַדיטונג פון די נייע אַגרימענטס, שעצט באַמט אַפּ זעהר הויך די פאַרייניגטע פון דער קאָנפּערענד-קאָמיטע, וועלכע האָט אַזוי געלענענדיג געפירט די פאַרהאַנדלונגען מיט די באַלעבאָסטיג, אָבער ... אַז עס איז שוין 4 וואָכען צו פּסח, און מען האָט נאָך נישט אָנגעפאַנגען צו אַרבייטען — ווי דאָס איז דער פּאַל מיט אַ סך מעמבערס — העלפּען נישט קיינע רייד פון זינע; ווען מען געהט אַרום מאַנאָסען און מאַנאָסען לעדיג, און אין שטוב הערשט דחקות און גוים און אויפ'ן האַרצען איז סאַלעמוסנע, איז שלעכט. און ווען עס איז שלעכט דעם מעמבער, איז אָך און וועה דעם יוניאָן-באַר אַמטען. האַפּט מיר אָבער אַז מיט דער פאַרבעסערונג פון די וועטערען וועט זיך אויף אַן אמת אָנפאַנגען גר-בייט אין אונזערע שטעט און אונזערע מיטגלידער וועלען אָנפאַנגען צו אַרבייטען און פאַרייניגען. רעדוויילע אָבער מוז עס זיין די הייליגע פליכט פון יעדען מיטגליד אַרויפצוגעבען וואָס מער אַרבייטסלאָזע מיטגלידער אין די שטעט. מען דאַרף נישט וואַרען ביז וואַנען עס וועט זיין איבערגענוג אַרבייט, מען מוז זיך מילען אַפילו דאָן ווען עס איז נישט קיין צופיל פאַר זיך. אָס דאָס איז דער גייסט פון די רעספּעקט, אָס דאָס איז דער גייסט פון אונזער יוניאָן, און אין דעם גייסט מוזען מיר האַנדלען.

אונזערע דיסטריקט סיטינגען. קומענדיגע דאָנערשטאג, דעם 19טען מערץ, פאנגט זיך אַן אונזער נייע סעריע מיטגלידער מיטינגען, וועלכע זיינען צוליב דעם סטרייך שטורעם אביסלע פארשעפּטיגט געוואָרען. דיסטריקט נומער 1 און 5 וועלען מיטען דאָנערשטאג, דעם 19טען מאַרש. דיסטריקטע 2 און 3 וועלען פיר טען מאַנטאג, דעם 23טען מערץ און דיסטריקטע 4 און 6 וועלען מיטען דינסטאג, דעם 24טען. אַלע „אוסידירע" דיסטריקטע וועלען מיטען מיטוואָך, דעם 26טען מערץ. דאָס וועלען זיין אונזערע ערשטע מיטינגען זייט דעם 20טען דעצעמבער. עס איז דאָ אַ סך וויכטיגעס צו באַריכטען און איבער וואָס צו האַנדלען. די מיטגלידער בער-דארפּען עס געמען אין אַכט און סאַקע קומען אין צייט. די מעגליכע פרעסע וועט ענטהאַלטען די אדרעסען פון מיר סינג פּלעצער א. ז. וו.

אונזער גרויסע יעדליכע אונטערנעמען שבת אונטעם, מאַרש דעם 28טען, וועלען מיר אַלע פאַרברענגען ביי אונזער יעדליכער אונטערנעמען וועלכע

5. קאָמיטע

די אַטאָמניע 35-שטונדיגע אַרבייטסוואָך איז נאָך אַלץ דער הויפט יסוד פון אונזער אָרגאַניזאַציע. ווערס דער מונדאָטעמפּלער געוויינט פאַרלעצט אַפילו מיליווין, ווערען גלייך אַלע אַנדערע געוויינטען אונטערגעגאָבען. אונזער קאָנפּראָל וועט פון איצט אָן פאַרשטאַרקערט ווערען דערמיט, וואָס די קאָנפּראָל קאָמיטעס האָבען באַקומען דאָס פאַלשטענדיגע רעכט צו באַזוכען די שטעט אין אייראָנע וועלכער צייט און נישט כלויז אין געוויסע שטונדען.

6. גלייכע צוטיילונג פון אַרבייט

די אַרבייטער וועלכע זיינען באַשעפּטיגט אין די קאָנ-טראַסטאַרשעפּער וועלען זיך מילען אין דער אַרבייט מיט די אַרבייטער פון די אינסידי שטעט. פאַר יאָרען און יאָרען זיינען מיר באַשטאַנען אויף דער פאַרערוג, אַז נאָר דאָן ווען די אינסידי אַרבייטער האָבען גענוג אַרבייט מען דער באַלעבאָס אַרויסשיקען אַרבייט אין די אויס-סידי שטעט. אין אַנדערע ווערסער, מיר האָבען אַפּיעל געשיקט די דיסטריקטאַציע געגען אַ נאָר גרויסען מיטל פון אונזער מיטגלידערשאַפט. געמאָן האָבען מיר עס, גאָטליך, דערפאַר וואָס אונזער דער אַלמער סיסטעם האָבען די באַלעבאָסטיג אויסגענוצט די אַרבייטער פון די אויססידיגע שטעט אַרונטערגעווייזען די פאַרייניגטען און יוניאָן סטאַנדאַרדס. דורך דעם געמינישאַפּטליכען קאָנ-טראַל, וועלכער וועט איצט ענטאָלירט ווערען פון דער טרייטקאָמיטע, וועלען די באַדייטונגען אין די קאָנפּראַק-סינג שטעט זיין די וועלכע ווי אין די אינסידי שטעט און פאַלדלך וועלען אַלע קיינען אַ גלייכען מיטל אַרבייט, אָפּ געווען וואו דער שאַט געטיגט זיך — אין 6טער עוועניו אַדער בראַדוויי.

7. דאָס „פּוטע" פון שטעט

קיין שאַט וועט זיך נישט קענען אַריבערציען פון נאָר מענטשען גענוער וואוהין עס וועט קאָסטען מער ווי 5 סענט פאַרשעיד צוזאָממען. דאָס זיך אַ נאָנץ אונבאַדייטענדיג דער פונקט, און דאָך וויפיל פון אונזערע מיטגלידער האָ-בען פאַרלאָרען וויערע אַרבייטס-פּלעצער, און וויפיל באַלעבאָסטיג האָבען אויף אַזא אופן אויסגעמירען דעם יונ-יאָרדאָנאָרל און דאָך נישט געשטעפּעלט געוואָרען אַלס פאַרלעצער פון אַגרימענט? מיר וויסען פון עמליכע פאַלען וואו שטעטער האָבען זיך אַריבערגעצויגען אין די אַרומיגע שטעטלאַך פון לאַנג אילאַנדי, סטעטען אילאַנדי, ניו דזשירזי, יאָנקערס אָדער מאָנט ווערנאָן, נישט דאָר, פאַר ווייל זיי האָבען הילף געוואָלט אויסמירען דעם יוניאָן קאָנפּראָל, נאָר צוליב אַנדערע נישטאָפּלעסעס טעמים. וויערע אַרבייטער האָבען זיי אויך נישט אויסגער-לאָסען. אָבער וועלכע דרעס-מאַכער קען זיך ערלויבען צאָלען פון 50 ביז 75 סענט אַ סאָך פאַרפער אין און אויסערן סעזאָן? וואָס עס איז געוואָרען פון אַזעלכע שטעטער איז נישט נויטיג צו ערלערען. איצט אָבער, ווען אַ שאַט וועט אַרויסשטעלען פון שטאָרט וואוהין עס וועט קאָסטען מער ווי 5 סענט פאַרפער, וועט מען קענען דעם שאַט ערלערען אין סטרייט.

8. סטרייט פאַר פאַלעצער דעם אַגרימענט

ווען אַ שאַט וועט געפונען ווערען שולדיג אין פאַר-ברעכען דעם אַטאָמניע 35-שטונדיגע אַרבייטסוואָך, וועל-לען אויסער די אַרבייטער און שטורעם באַשטראָפּט ווערען די פירמע. ביז אַהער פלענען די באַלעבאָסטיג אַרויסנעמען פון אַזא באַשולדיגונג פראַנט און פריי.

9. וואַרייטיג קאָרס

אונזער דעם אַלמער אַגרימענט האָבען די באַלעב-באָסטיג געהאַט אַ רעכט אַנצושטעלען נישט קיין יוניאָן אַרבייטער פאַר 48 שטונדען. לויט דעם איצטיגען אַגרי-מענט קען קיין אַרבייטער נישט ווערען זיך צו דער אַרבייט סיידען ער שטעלט צו אַן אַפּיעלע וואַרייטיגקאָרס פון אַמיס. דאָס סיידע, נישט איבערטייבנדיג, אַ פאַלשטענ-דיגער „קלאָווי" שטאָט. אַ סך פון אונזערע מיטגלידער וויסען נישט אַז בויז אַהער האָבען מיר נישט געהאַט אַזא פונקט און פאַלדלך האָבען מיר קיינמאָל נישט געהאַט קיין קלאָווי שטאָט אין פּולען זיין פון וואָרט. אָחן אָס אַ דעם פונקט וואָלט קיינמאָל נישט געווען מעגליך איינצושיקען אַ

וואָס עס הערט זיך אין דער אינטערנעשאַנאַל

פון פ. ד.

עליעס רייזבערג, וועלכער איז דער דירעקטאר פון דעם קאטען דרעם דעפארטמענט, באריכטעט, אז דער קאמפין ספעציעל אין די איסערן סטייטס האָט שוין געבראכט פרוכטבארע רעזולטאטען. א ספעציעלער אָפּיס איז גע- עפענט געוואָרען אין פאָרטלאַנד, מעי, און אין ניו יארק וועט נאָך אַן אָפּיס געעפּענט ווערען אין ניו העמשייר.

אין ווילמינגטאָן, דעלאווער, באריכטעט רייזבערג, איז נים לאַנג צוריק געעפּענט געוואָרען אַ שאַפּ אונטער דעם נאָמען די „וועל מעיר דרעם קאָמפּאני“. דעם שאַפּ האָט געעפּענט מר. לאַויס. וואַלף, אייגענטימער פון דער „פּען מאָנאָפּעקטשוריינג קאָ.“ פון פענסעלאַוו, ניו דזשערזי, מיט'ן צוועק צו אַנטלויפּען פון יוניאָן באַדינגונגען. די יוניאָן האָט עס אָבער שטעל אויסגעפונען און האָט גע- צוואונגען מר. וואַלף'ן צו סעטלען מיט דער יוניאָן און האָבן אויך אין ווילמינגטאָן אַ יוניאָן שאַפּ.

ווייטפּרעוידענט רייזבערג באריכטעט ווייטער, אז דער יוניאָן איז געלונגען צו אָרגאַניזירען אייניגע קאטען דרעם שטעט אין פענסילוועניע. די „געמיט ספּאַרטינג“, וואס איז אַנטלאָסען פון ניו יאָרק און וועלכע האָט געעפּענט שטעט אין עשלי, שונער נאָטש און וועסט פיסטבורג, אלע אין פענסילוועניא סטייט, איז געווען געצוואונגען צו סעטלען מיט דער יוניאָן נאָכדעם ווי די יוניאָן האָט אָנגעפיהרט אַ סטרייט געגען די שטעט פון דער פירמע אין ניו יאָרק און פענסילוועניא סטייטס. די פירמע האָט אויסגעגעבען איהרע שטעט אין גונער נאָטש און וועסט פיסטבורג און וועט האָבען אַ פאַרגרעסערטען שאַפּ אין עשלי, וואו די ארבייטער וועלען ארבייטען אונטער יוניאָן באדינגונגען. די ארבייטער האָבען געקראָנען אַ 10 פּראָצענט העכערונג אויף די ווידושעס מיט אויסזיכטען אַביסעל שטעטער צו קריגען נאָך אַ רעיו. די פירמע האָט זיך אויך פאַר פליכטעט צו עפענען צוריק איהר קאטינג דעפארטמענט אין ניו יאָרק און צו באַשעפטיגען אלע איהרע פריהער דינע קאמערס.

אין קאטעסאָן, פענסילוועניא, באריכטעט רייזבערג ווייטער, האָט די יוניאָן ערשטערס אַ סטרייט געגען דער נאלא דרעם קאָ. מיט דעם רעזולטאט אז די פירמע האָט אונטערגעשריבען אַן אַגרימענט מיט דער יוניאָן, די ארביי- טער האָבען געקראָנען אַ רעיו אין ווידושעס און געוואָרען אַ קלאָוד שאַפּ.

אין ספּרינגפילד, מאַסס, האָט די קאסינג ספּאַרס וועיר קאָמפּאני, אַ קאטען נארמענט שאַפּ, אונטערגעשרי- בען אַן אַגרימענט מיט דער יוניאָן נאָך אַ צוויי וואָכיגען סטרייט וואָס די יוניאָן האָט געפירט געגען דער פירמע. אין ספּרענטאָן, פּאַ, באריכטעט ווייטער רייזבערג, האָט די ראַיאַל מיט דרעם שאַפּ, וואָס באַשעפטיגט 300 ארבייטער, באַנייט דעם אַגרימענט מיט דער יוניאָן. דער אַגרימענט, באַנייט דעם אַגרימענט מיט דער יוניאָן. נאָכדעם ווי די נ. ר. א. איז אָפּגעשאַפּט געוואָרען, האָט די פירמע זיך געוואָלט אַרויסדרעהען פון יוניאָן פאַראנדט וואָרמליכקייט און איינפיהרען די פריהערדיגע סטעינג סיסטעם. די יוניאָן האָט אָבער געצוואונגען דער פירמע צו באַנייען דעם אַגרימענט און אָנהאַלטען אלע יוניאָן באדינגונגען.

פאַר די לעצטע אייניגע וואָכען וויינען דריי סטאַר טערס אַרויסגעגעבען געוואָרען צו נייע אַוס און פּען לאַקאַלס. דאָס וויינען: אין מעקסאָדו, פענסילוועניא; היינעלסאָן, פּאַ און ספּרינגפילד, מאַסס.

ספּרייט אין מילוואָקי געסעפעלט אין אַ האַלבע שטונדע צייט.

דער מילוואָקי דרעסמאַכער לאַקאַל 188 האָט נים לאַנג באַוויזען צו סעטלען אַ סטרייט אין אַ האַלבע שטונדע דע צייט.

אַז מען זייעט מיט מרערען, שניידט מען מיט געזאנג

מיר האָבען זיך אַזוי איינגעלעבט מיט דעם געדאַנק, אז לויבען אַ מענטשען ביים לעבען פאַר זיינע מעשים טובים, מיט חניפה, און אז דער אַזרי מוט קדושים מיט הספרים איז עהרענהאפט און עמיש. איז דאָס איינע פון יענע כראַנישע פעלערען, פון וועלכען אונזער געזעלשאַפט ליידעט.

ווייטען מיר אלע, אז דער געזעלשאַפטליכער מענטש ווערט באַשמוצט ביים לעבען, און די בלומען, מיט שעהע הספרים נים מען איהם ערשט ווען ער איז שוין אין דר'ער מיט די שטיוועל. און דאָס איז פונקט אַזוי קרום ווי די סאָציאַלע סטרוקטור פון אונזער לעבען.

איך בין אַ דרעסמאַכער און האָב דאָ אין זיינען די יוניאָן. איך האָב אַן יעדער רעכטערענער דרעסמאַכער וועט מיר זיין איינפאַרשטאַנען.

ווען מיר זאָלען נעמען אינווענטאַר און מעסטען די ענערגיע, אינטעליגענץ און אידעאליזם, מיט וועלכען די איצטיגע פירערשאַפט האָט אָנגעווענדט אין די לעצטע פיר יאָר, אין אויפבויען די איצטיגע מעכטיגע יוניאָן, וואָלטען מיר ערשט ריכטיג פאַרשטאַנען, וואָס פאַר אַ רייזע שטיק ארבייט עס איז אָפּגעטאָן געוואָרען.

און ווייל איך באַוואונדער די פירערשאַפט פון דער איצטיגער יוניאָן פאַר דאָס וואָס זיי האָבען באַוויזען דורך 4 יאָר פון שווערער אַרבייט, ווייל איך נים וואָרטען אויף ווער טויט מיט די בלומען, נאָר טאַקע איצט, ביים לעבען, ווען זיי קעמען אונזער קאַמף.

ווען מיר זעהען און פיהלען און באַגרייפּען אַט אַ דעם קאַמף פון אונזערע פיהרער, מיט זייער אינטעליגענץ און פעהיגקייט, וועלכע זיי באַוויזען אין אַ פיעל גרעסערער מאָס פון די, מיט וועמען זיי קעמען, פיהלען אלע דרעסמאַכער, אז איהר אונערמידיכע שווערע ארבייט און אונערשאַקענע מאַכט, האָט איך דערפירט צו איהר טרוים, דעם ארבייטער'ס טרוים...

זייט שטאַלץ מיט איהר אויפטו, און זייט מצליח אין איהרע ווייטערע קעמפּע. זייט געטעט און רעספעקטירט ביים לעבען, און זאָל דאָס זיין אַ אינספּיראַציע פאַר איך, אין וועלכען צעהנדליכער טויזענטער דרעסמאַכער מיט ייערע פרויען און קינדער זיינען אָפּגעהענגיג.

מאַקס אייזענבערג, לאַקאַל 22.

אַנערקענונגס רעזאָלוציע

מיר, די ארבייטער פון בערשטיין און מינקאוו, פון 500 זיכטע עוועניו, פאַרוואַלטעט ביי אַ שאַפּ מיט טינג דאָנערשטאג דעם 27טען פעברואַר, 1886, אין דעם. באַזאָרד בילדינג, 181 וועסט 88טע סטריט, באַשליסען איינשטימיג אויסצודרייען אַן עפענליכען דאַנק צו אונ- זער שאַפּטשטערמאַן עסע שטאָנאוויץ פאַר זיינע איבערגע- בענע ארבייט פאַר אונזער שאַפּ.

נלייצטיגן דרייען מיר אויס אונזער דאַנק צו אונ- זער ביזנעס איידזשענט ברודער אייזעל עטקין פון לאַקאַר 9 פאַר זייער ליסטונגען און טיכטיגע ארבייט פאַר אונזער שאַפּ. אַ באַזונדערען דאַנק צו אונזער מענדערשער קאַפלאַן און רשנער פון לאַקאַל איינס.

עס איז אונזער האַטונג אז די אויבענגעזאַמטע ווער- טער וועלען זיין אַ נומער דערמיטונג פאַר די דרעסמאַכער ברידער ווייטער פאַרצוהעלען ווער ווייטענמאָדערטע ארבייט פאַר דעם וואָהליין פון אלע אונזערע מיטגלידער.

די קאָמיטע:

א. רייזאָן, ב. ווי, לאַקאַל 1.
ב. ראַבין, ה. נאָכאָוויץ, לאַקאַל 9.
ב. באַמ, לאַקאַל 48.

וועט זייער אַהער געשייערט ווערען דורך אַ מאַסמאַכער באַל, און דער פרויער ארמאָר אויף דעם 34טער טאג און פאַרס עוועניו.

די הייזאריגע אונטערנעמונג איז פון אַ נאָנץ אונזער באַרוקסער. רודי וואַלי, דער באַרימטער אמעריקאַנער אָר- קעסטער-לידער מיט זיינע בראָדוויי ארטיסטען, וועלען אויפ- טרעטען.

אָבער דאָס וויכטיגסטע איז די 2,500 דאָלער אין פרייען, וועלכע וועלען פאַרטיילט ווערען צו די בעסטע מאַסעס און די „לאַסי נאָמבערס“.

דער ערשטער פרייז איז אַ פרייע רייזע אין די סאָ- וועסט. און נים נאָר בלוז אַ רייזע, נאָר אויך אַ 20-טע ניקער פאַר איבער'ן לאַנד. שטעלט אייך פאַר וואס דאָס מיט'ן דער עווייטער איז אַ פרייע רייזע און פאַר איין פאַרמאָן ריקאָ אַלס נאָטש פון אונזער שוועסטער אָרגאַני- זאַציע, לאַקאַל 300 פון דער אינטערנעשאַנאַל. נאָך אַ פרייז איז אַ פרייען קורס אין ברוקלין לייבאָר קאַלעדזש. דאָס מיט'ן אַ געלענענטיג צו לערנען זיך אַ נאָנצען יאָהר פריי אין דעם איינציגען ארבייטער קאַלעדזש אין אַמע- ריקאַ, וועלכער געפינט זיך אין די קעמפּסיל בערג.

אויסער די זיינע דאָ נאָך און נאָך פרייען, וועלכע ווערען אָפּגעטריט דורך ספעציעלע פאַוסטערס און צירק- לירען אין די דרעם דיסטריקטען. בילעטען צו באַקומען אין אלע יוניאָן אָפּיסעס, שאַפּ. טשעריליס און בילדינג טשעריליס. דער סטאָ איז 50 סענט איצט, אדער 75 סענט ביים אריינגאנג. אַילס זיך צו.

ספּרייט און רעספּעקטאַציעס

דער רעזאָלוציע באַזאָרד איז אַזיגער פאַרמישט אין אַ גרויסער צאָל אייגענעלע פאַרבייטערע סטרייט, וועלכע ווערען אָנגעטריט דורך דעם אָרגאַניזירען דעפארטמענט. מיר האָבען דאָ צו מיט אַ צאָל פאַרבייטערע עקשנים, וועלכע ניבען אויס גרויסע סומען געלד און נוצען כל-ערליי מיטלען צו פיהלען פּען צו ווערען פון דער יוניאָן און פון זייערן יוניאָן ארבייטער. דערפאַר קעמען אָבער די סטריי- טערס מיט דער וועלכער עקשנות. איר קענט זיי זעהן מיט די ספּרייטליכע פון דער דזשאַינט באַזאָרד, אַרומגעזעהנ- דיג לעבען די שטעטער נאָנצע מען. די באַטערענער בעל- הובים וועלען סוף כל סוף אויסגעפינען אז אויב זיי ווילען שטעהן אין די דרעם ביזנעס, וועלען זיי עס קענען טאָן בלוז דאָ ווען זיי וועלען סעטלען מיט אונזער יוניאָן.

די פּאָלענערע שטעטער שטעהען אין ספּרייט:

נאָלדשיר, 253 וועסט 85טע סטריט.
ה. אימערמאַן, 488 7טע עוועניו.
בליז באַנעט, 237 וועסט 85טע סטריט.
סאַוויט מאַכט, 488 7טע עוועניו.
ראַבערטס, 525 7טע עוועניו.
קאַלידנאָל, 1400 בראָדוויי.
העראַלד בעק, 1400 בראָדוויי.
וויינבערג און ראַטענבערג, 1375 בראָדוויי.
וואַלעס, 1375 בראָדוויי.
דזשיי בעס און שאַפּיר, 101 וועסט 87טע סט.
לי לין, 114 וועסט 26טע סטריט.
פרייאַנג, 870 וועסט 85טע סטריט.
פילאָר אינפּאַרט, 15 וועסט 47טע סטריט.

נים קוקענדיג אויף דעם וואס מען איז פאַרנומען אַזוי שטאַרק מיט דער איינשטעלונג פון דער נייער פאַר- שינער און די אלע אַנדערע צרות מיט וועלכע דער לע- בען פון אַ שטעטערישער ארבייטער אָרגאַניזאַציע איז פאַר- בונדען, האָבען דאָן אונזערע מענטשען געפונען גענוג צייט צו באַשיליגען זיך, — דעם 8טען מאַרש — אין אַ גע- טיכטענליכער אַנטרענאָציע רעפּאָנסטראַציע, וועלכע איז גע- געווען זייער הייזקאם. ווען די באַטערענער סטאַרס האָב- בען אויסגעפונען אז אונזער יוניאָן איז פאַראַינטערעסירט אין דער רעפּאָנסטראַציע האָבען מיר באַקומען סעלעפּאָ- נירטע וואָכענען צו פרעגן זיך מיט ווערע פאַרשטענדער ווענען אַרומטערנעמען דעם באַקאָמט.

אין דער ניסגודס מאכער יוניאן

פאר די לעצטע זיבען יאָר האָבען מיר געהאט אַ שווערע אויפגאבע צו איבערצייגען דער קאָמוניסטישער פארטיי און איהרע אָנהענגער ווי אזוי מען דאַרף ארבייטען אין סאַמען אָרגאַניזאַציע. דאָס איז געווען דאָן ווען די רואל יוניאָן פאָליסי האָט געהערשט אויף דער ארבייטער גאַס. איצט האָבען מיר ווייטער אַ שווערע אויפגאבע צו איבערצייגען די קאָמוניסטישע פארטיי און איהרע אָנהענגער ווי אזוי מען דאַרף נישט ארבייטען אין סאַמען אָרגאַניזאַציע. דאָס איז נישט קיין לייכטע ארבייט. אָבער מיר זיינען זיכער אין דעם ערפאָלג פון אונזער ארבייט איצטער אזוי ווי אין דער פאַרגאַנגענהייט.

מיר ווילען צייגען אַ פאָר ביישפילען ווי אזוי מען דאַרף נישט ארבייטען אין די ארבייטער יוניאָנס. די לינקע גרופע פון די ניסגודס מאכער האָבען לעצטענס אָפּגעדרוקט אַ בריוו צו זייערע אָנהענגער, פון וועלכען מיר ניכען אייך דאָ אַ פאָר אויסצוגען: „עס איז פאַרדריסליך וואָס די בעאטע פון דער יוניאָן מיט דער צושטימונג פון דער פיהרערשאפט פון דער פראָגרעסיווער גרופע האָבען אָנגענומען אַ פאָליסי פון נאָכגעבען די באַלעבאַטעס צו שניידען דעם געהאַלט פון די ארבייטער. און אויך רעאָרגאַניזירן לעבאַטעס ווילען.“

נאָ, איז דאָס אמת? די זאָלענאַטע לינקע וואָלטען געווען גערעכט ווען זיי קומען צו די מיטינגען, פערסענעל פון דער יוניאָן, און אזוינע מיטינגען ווערען גערופען זייער אָפּט, און זיי באַטייליגען זיך אין די דיסקוסיעס, און דאַרען, ביי די מיטינגען ווערען געשטעלט די פראגע, אויב די יוניאָן נישט נאָך די באַלעבאַטעס אין שניידען דעם געהאַלט, אָדער אין רעאָרגאַניזאַציע. אויב זיי וואָלטען זיך איבערצייגט אז דאָס וואָלט געווען אמת, דאָן וואָלטען זיי געהאַט אַ רעכט ארויסצוקומען מיט אַזאַ בריוו.

דער דזשאָינט קאָנסיל ניסגודס וואָרדערס יוניאָן האָט נישט נאָכגעגעבען די באַלעבאַטעס אין קיין שום פארלאנג פאר רעאָרגאַניזאַציע. אָדער פאר רעאָרגאַניזאַציע. פאר קערן, מיר האָבען געהאַט פעלע, וואו שפּעטער, קאָנטראָלירט פון דער געוועזענער אינדאָסטריעל יוניאָן, האָבען געאָרבייט מערציג שטונדען אַ וואָך, און אונטער אַ וויער קלעגליכען געהאַלט, און דער דזשאָינט קאָנסיל האָט געמוזט אָנפירן סטרייקס כדי צו פארבעסערען די באַדינגונגען פון די ארבייטער פון די אויבערערמאָנטע שפּעטער. און אונזער יוניאָן פיהרער נאָך אַן סטרייקס היינט צו טאָג אין שפּעטער וואָס זיינען פריהער געווען אונטער דעם קאָנטראָל פון דער געוועזענער אינדאָסטריעל יוניאָן.

נאָ, קאָנטערידען מיר, הייסט דאָס, מיט די באַלעבאַטעס. אַזאַ ערשטערונג ווערט געמאַכט אָהן קיין שום אויספאָרשונג, אָהן קיין שום באווייזע, נישט דערמאָנענדיג קיין איין נאָמען פון אַ שאַפ, וואו אַזאַ זאָך האָט פאסירט. זיי האָבען נאָך אַ פערל אין דעם אויבען-אָנגעגעבענעם בריוו. זיי זאָגען דאָ זייערע אָנהענגער אז די עקזעקוטיווע פון זייער גרופע, די רעגס ענד פאלי, ראמען אייך אַז איהר וואָלט רופען מיטינגען פון שאפ גרופען ווען איהר האָט וויכטיגע פראָבלעמען. אונזער אָפּטס אין 790 בראָדוויי, וועט זיין אָפּטן יעדען אָווענט נאָך דער ארבייט. דאָס טייטש, פראָסט און פשוט, אַז זיי פאנגען אָן איבער-חורדען דאָס אלטע; דאָס טייטש אַ צווייטע יוניאָן, וואו ארבייטער פראָבלעמען פון שאפ אָדער מיל וועלען אויס-גענומען ווערען נישט דורך די אָפיציעלע פארטרעטער פון דער יוניאָן, נאָך ערנען אין אַן אָפּט וואָס די לינקע גרופע האָלט אָן און הייסט די ארבייטער טימען שחיין.

וואָס וועלען ארבייטער זאָגען? איהר פאנגט ווייטער אַן אויסצווייכענען די אָנגעווייזענע פראגע פון אַ רואל יוניאָן אין דזשאָינט קאָנסיל? איהר אָרגאַניזירט שוין ווייטער אַ צווייטע יוניאָן אין דער ניסגודס אנדוסטריעל יוניאָן וועט דער דזשאָינט קאָנסיל רופען צו פארלאנג?

נערעכטיגקייט

דער יוניאָן פאר דעם נייעם אַריימענט, איז אויך פאָרנע ברעכט געוואָרען. די איינציגע געגענשאפט צו דעם איז געווען די „רעגס און פאלי“ גרופע, אָבער די שטימען פון דער מיטגלידערשאפט אלס אַ גאַנצע האָט באווייזען זייער פולע צושטימונג.

דער פאָרשלאַג פאר אַ טעקס צו גרינדען אַ פאָר פאר דעם קומענדען קאמף איז איינשטימיג גוטגעהייסען געוואָרען פון דער גאַנצער קערפערשאפט. אַלע אנדערע פאָרשלאַגע און פלענער פונ'ם קאָנסיל זיינען אויך אייג-שטימיג גוטגעהייסען געוואָרען. די באַנייטערונג וואָס די ניסגודס ארבייטער האָבען אַרויסגעוויזען ביים מיטינג איז געווען אַ גלענצענדער ביישפיל פון זייער גרייטקייט צו שטיין פּעסעס מיט דער יוניאָן אין איר קאמף צו געווינען בעסערע באַדינגונגען.

דער דזשאָינט קאָנסיל קעמפט גענען אָנפלאַמענע שפּעטער

די מאני מאָרים ניטינג מילס, וועלכע האָבען אַן אַגרי-מענט מיט דעם דזשאָינט קאָנסיל ניסגודס וואָרדערס יוניאָן, זיינען אָנטלאָמען פון ניו יאָרק קיין ריווערסייד, ניו דזשורזי, האָבענדיג אין זיינען דעם צוזאָג פון דעם האנדעלס-קאמער און גונסטמאַנ'ס אַסאָסיאַציע פון די ווערסייד, אַז, דאָרפן וועלען זיי קענען באַקומען ארבייטער וועלכע וועלען ארבייטען פאר גינערענע ווייזשעס.

די אָרגאַניזירט פון דער אינטערנעשאָנאַל ליידיס נארמענט וואָרדערס יוניאָן, מרס. רילא וואָרד בערעט, און מרס. דאָרמאטיק האָבען באַלד אָנגעפאנגען אַר-גאַניזירען די ארבייטער פון יענעם מיל, און אין אַ קורצער צייט ארום זיינען אַלע ארבייטער פון ריווערסייד גרייט געווען אַרויסצוגען אין סטרייק.

עס איז געווען אַ גרויסע איבערראשונג פאר מר. מעני מאָרים, אַז נאָכדעם ווי דער ביונעסמענס אַסאָסיאַר-שאַן האָט אים צוגעזאָגט אַז זיי וועלן אים געבן פולע שטיצע, זיינען די ארבייטער אַרונטער אין סטרייק פאר יוניאָן אָנערקענונג, העכערע ווידערשעס און קירצערע שטונדען. ארבייטער-באַדינגונגען זיינען געווען אַזעלכע, אַז די ארבייטער זיינען געווען צומירדען אַז דער דזשאָינט קאָנסיל זאָל זיי פיהרען אין אַזאַ קאַמף. מר. מאָרים, דער אייגענטימער פונ'ם מיל, האָט געמיינט אַז ער וועט קענען קומען קיין ריווערסייד און אויסנוצען דעם איצטיגען עקאָנאָמישען קריזיס צו קריגען ארבייטער פאר ווי ביליג אַ פרייוו ער וועט זיי אָפּטערען, אָבער אלס אמעריקאנער בירגער, וועלכע רעספּעקטירען זיך, האָבען זיי אונטער אַזעלכע באַדינגונגען וועלכע די מאני מאָרים האָט זיי געאָפּערט, נישט געקענט ארבייטען.

זיי רופען זיך איצט די ריווערסייד ניטינג מילס, אַז-שטאַם די מאני מאָרים ניטינג מילס, אָבער די באַלעבאַטעס זיינען די זעלבע, און די מאַשינערי וועלכע זיי האָבען פריער גענוצט אין ניו יאָרק, האָבען זיי אַריבערגעפירט קיין ריווערסייד, ניו דזשורזי.

דער אָרגאַניזירט פון דעם דזשאָינט קאָנסיל ניסגודס וואָרדערס יוניאָן, ברודער שיפער, איז דערשינען פאר דעם טאָנשיפ קאָמיטע און האָט איבערצייגט די מיט-גלידער פון יענער קאָמיטע אין דער געזעכטיגקייט פון אָרגאַניזירען דורך לעאָלע מעמאָדען, די ארבייטער אין יענעם מיל.

אַלע ארבייטער פון שטערדעל זיינען איצט ארום אין סטרייק. דעם צווייטען טאָג פון סטרייק זיינען דאָרמאטיק קיפ, די אָרגאַניזירט פון דער אינטערנעשאָנאַל, און נאָך צוויי פיקעטס אַרעסטירט געוואָרען אויפ'ן פיקעט-לאַין, ווייל זיי האָבען געוואלט צו רייזען צו אַ סקעב. דער ריכ-מער, פאר וועמען די קייס איז פאַרגעקומען, נישט דערלאָ-זענדיג אַז דער יוניאָן לאָזט זאָל האָבען גענוג צייט צוגרייטען זיין פאָרטיילונג, האָט ער פאראורטיילט די אָרגאַניזירט, דאָס איז אויף נינציג טעג אין דזשיי, דעם צווייטען סטרייקער אויף דרייסיג טעג, און דעם

דריטען האָט ער געגעבען אַ סופּענדערטע סענסענס. די יר-ניאָן האָט באַלד אָפּעלירט די קייס צום קאָנסיל קאָנזע, און די ארבייטער זיינען אַרויסגעלאָזען געוואָרען אויף בעיל. די קייס דאָרף איצט פאַרקומען פאר'ן קאָנסיל קאָנזע. די יוניאָן וועט טאָן אַלץ צו פארטיידיגען דאָס רעכט פון די ארבייטער וועלכע זיינען אין סטרייק, און דאָס רעכט פון די ארבייטער אין ריווערסייד, ניו דזש, צו זיין אָרגאַניזירט.

זיי באשולדיגען די יוניאָן אָרגאַניזירט אין זיין „אָטסיידערס“. די אָרגאַניזירט, וועמען זיי רופען „אָטסיידערס“, קומען קיין ריווערסייד צו העלפען פארבעסערען די באַדינגונגען פון די ארבייטער און אייטנאוינער פון ריווערסייד, אָבער מר. מאני מאָרים וועלכע זיי רעכענען נישט פאר אַ „אָטסיידער“, קומט קיין ריווערסייד מיט דעם איינציגען צוועק אַרונטערצודריקען די לעבעס באַדינגונגען צו אַ שטופע, אונטער וועלכע עס איז אומ-פּעגליך פאר אמעריקאנער ארבייטער צו לעבען.

דער דזשאָינט קאָנסיל ניסגודס וואָרדערס יוניאָן איז אָנגעשלאָסען אָן דער אמעריקען פערערישאַן אָן ליר באַר דורך דער אינטערנעשאָנאַל ליידיס נארמענט וואָרדערס יוניאָן, און זיכער וואָס די א. ל. ג. ו. י. קיינמאל נישט דערלאָזען אַז די רעכט וועלכע זיינען געגעבען צו איר ביי דער קאָנסטיטוציע פון די פאראייניגטע שטאַטען פון אמעריקע זאָלען צוגענומען ווערען פון איר. די רעכט פון פיקעטען און סטרייקען פאר בעסערע באַדינגונגען קען נישט אַוועקגענומען ווערען דורך אַ ריכטער, אַ האַנדעלס-קאמער אָדער אַ פאָליטישען לאָזער.

דער טייל אָרגאַניזירט פון דער א. ל. ג. ו. י. אין דרום ניו דזשורזי, מר. בערנארד קאָרפ, רילא וואָרד בערעט און דאָרמאטיק קיפ, טוען אַלץ מעגליכעס צו געווינען פאר די ארבייטער אין יענעם מיל די זעלבע באַדינגונגען, וועלכע מיינענער ארבייטער אין דער אינדוסטריעל געגנטען אונ-טער דער פיהרערשאפט פון דער א. ל. ג. ו. י.

דער דזשאָינט קאָנסיל ניסגודס וואָרדערס יוניאָן פירט איצט אַן סטרייקס אין די פאָלגענדע מילען, וועלכע זיינען אָנטלאָמען אויסער'ן שטאַטס: די נאמיס ניטינג מילס אין מאַנטשאָוק, פא.; די ניוטווער אין קינגסטאָן, נ. י.; אָנגער און וואָלפאָסאָן אין לעבאַנאָן, פא.; און די פרייטער ניטינג מילס אין גאָרמה בערגען, ניו דזש.

די שפּעטער זיינען געקריפּעלט, ווייל זיי קענען קיין ערפארענע ארבייטער נישט קריגען, און עס איז נאָך אַ פראגע פון אַ קורצער צייט, ווען זיי וועלען זיך מווען אונטערגעבען און אָנערקענען דעם דזשאָינט קאָנסיל נישט-גודס וואָרדערס יוניאָן אלס די קערפערשאפט וועלכע פארטרעט די ניסגודס ארבייטער. יענע באַלעבאַטעס מווען פאַרגעסען ווענען די צייטען ווען די ניסגודס ארבייטער האָבען קיין יוניאָן נישט געהאַט. זיי מווען פאַרשטענען אַז זיי קענען מעהר נישט דיסקרען די ארבייטער וואָס אַנבאַלאַנגט ארבייטס באַדינגונגען. די יוניאָן שטעהט איצט אויף דער וואך, און וועט נישט אויפגעבען דעם קאמף.

דער דזשאָינט קאָנסיל ניסגודס וואָרדערס יוניאָן רופט אויף אַלע ארבייטער אָרגאַניזאַציעס און אַלע אר-בייטער אין יענע שטעטלאַך, וואו אָנטלאָמענע שפּעטער נישט פונען זיך, צו שטיצען די ארבייטער און די יוניאָן אין זייער קאמף פאר בעסערע באַדינגונגען.

ערקלערונגען און רעזאָלוציעס

אַלס געוועזענער טשערמאַן פון דער טשאַרלס רוסטען ניטינג מילס, ווייל איך מאַכען די פאָלגענדע ערלערונג צו דער מיטגלידערשאפט פון דעם דזשאָינט קאָנסיל נישט-גודס וואָרדערס יוניאָן:

ביי אַ שאַפ מיטינג, וועלכער איז אָפּגעהאלטען גע-וואָרען דעם 23טען דעצעמבער, 1936, איז אַ פאָרשלאַג צו שיקען אַ רעזאָלוציע צו דער „אמעריקען לייב מנען מלחמה“ געמאַכט געוואָרען. דער פאָרשלאַג וואו געמאַכט

די מריד יוניא באוועגונג אין פוילן אין ליבט פון ציפערען

פון ז. ליכטענשטיין.

1. צאל לוי-ארבעטער און אנגעשטעלטע אין פוילן.
אויב מיר ווילן מעסטשטעלען דעם פארנעם פון דער פראפעסיאנעלער ארגאניזירטקייט פון דער ארבייטערשאפט, מוזן מיר קודם כל מאכען א פראווא אומצורעכענען די צאל לוי-ארבעטער און אנגעשטעלטע, וואס זיינען פאר דאן אין פוילן. דאס איז נישט קיין לייכטע זאך, ווייל קיין פולשטענדיקע גענויע ציפערן זיינען נישטא. די אומ- ציעלע סטאטיסטיק רעזיסטירט נאך די ארבעטער פון די שטעטער אונטערנעמען, וואס באשעפטיקן העכער 20 ארבעטער. עס זיינען אויך נישט אינגאנצן מאסגעבנדיק די ציפערן פון דעם סאציאלן פארזיכערונגסאגנטאל; וויסען מיר דאך, אז נאך גרויסע צאלן ארבעטער, ספע- ציעל פון די קלענערע ווארשטאטן, ווערן דורך זייערע איר- נעמיטער נישט פארזיכערט.

דער פראפעסאר יאן פיעקשלווויטש בארעכענט אויף דעם סך פון די ציפערען פון דער פאלקצילונג פון 1931, אז אין פוילן זיינען פאראן דריי מיליאן, זיבענ- הונדערט טויזענט לויט ארבייטער. פון זיי זיינען 2,450,000 מענער און 1,250,000 פרויען.
אין מעלד ביי ער-דארייט, אין פאבריק און אין וואר- שטאט שטייט געבן יעדע צוויי ארבייטער-מענער — 1 ארבייטער פרוי.
פאר די דריי וויכטיגסטע פראדוקציע צווייגען זיינען די ציפערען פון די לויט ארבייטער פאלגענדע:

לאנד ארבייטער	1,870,000	37%
בארג און הווע-ארבייטער	230,000	6%
אינדוסטרי א. א.	2,100,000	57%

א בכבוד'יקן ארט פארנעמט אין פוילן די האנדל וועקטערי און הייט-ארבעט. לויט ערוארד שרעקער זי- נען באשעפטיקט אין די האנדל-וועקטערי-ווארשטאט און ביי הייט-ארבייט (באלאנצירטע) העכער א האלבער מיליאן אר- בייטער. ד. ה. 25 פראצענט פון דער אלגעמיינער צאל בא- שעפטיגטע אינדוסטרי-ארבייטער.

די אלע ציפערן זיינען נוגע נאך פיזישע ארבייטער. די צאל גייסטיקע ארבעטער מאכט אויס, לויט די צי- פערן פון דער סאציאלער פארזיכערונג, 280 טויזענט. דא- מינירן שוין ארום 28 פראצענט מלוכה'שע און קא- סטנאלע אנגעשטעלטע. רעכנט מען זיי אראפ, באקומט

געווארען געגען די אינסטרוקציעס פון אונזער ביזנעס איורשענט, ברודער דזשאק מאסען.

אָנפֿעקען דערפון וואָס איז בלייב מיט דער זעלבער סיגנעל צו אונזער יוגאן האָט געדארפט שיקען פאר טראַנספּערט צו דער קאָנטענער, בין איך אָבער געווען אום- געריכט אין אויסגעקען צו פארשלאגן, דערפאר וויל עס איז געווען געגען דעם באַשלוס פון אונזערע מיטגלידער זיין דער יוגאן.

רובין קינז.

ביי א שטאט מיטגליד, אָנפֿעהאלטען דעם 19טן פעב- רוואר, 1936, איז די פּאָלענער רעפּובליקע איינשטימיג אָנגענומען געווארען ביי די הונדערט און צען ארבייטער פון די גלאָרע נייטיג סילס, וועלכער איז געווען פאר- בונדען מיט דער געוועזענער אינדאסטריעל יוגאן:

זינט מיר זיינען פארבונדען מיט דעם דזשיאָנט קאָנסיל נייטגורס וואָרעס יוגאן, זיינען אונזערע בא- רייטיגונגען פיל פארבעסערט געווארען, און דער יוגאן גייט אין גאנצער שטאט איז פארשטארקט געווארען.

וויליאם מאלאנא, שטאט שטראסן, גלאָרע נייטיג סילס.

אין אָנפֿעהען אָרט פארנעמען די מלוכה-אָנגעשטעלט- מע. בכלל באשעפטיקט די מלוכה ארום 450 טויזענט מענטשען. רעכענט מען אראפ די מיליטעריסטיק, פאלי- ציי, גענעראל, בלייבט ארום דריי הונדערט טויזענט מלוכה אָנגעשטעלטע.

לאָמיר מאכן דעם סך הכל:
3,700,000 לויט ארבייטער, 575,000 אָנגעשטעלטע, צוזאמען ציילט, אלסא, דער פראָלעטאריאט אין פוילן 4,275,000.

2. דער פארנעם פון דער פראפעסיאנעלער באוועגונג.

היריאָר איז דערשינען דאָס יאָרבוך וועגען די מריד- יוגאָנט אין פוילן פאר'ן יאָר 1933, ארויסגעגעבן דורכ'ן מינסטעריום פאר סאציאלער שות.

געוויס דאָרף מען זיך באַציען צו אָס די ציפערען פון דעם יאָרבוך מיט גרויס פאָרווייטקייט, ווייל פון אלע זייטלעך קריכט ארויס די מעגלעכע צו פארנעמען די מיטגלידערשאפט פון די סאָנאָפּאָרישע פאראיינדלעך און צו פארקלענערען די מיטגלידערשאפט פון די קלאסען- פאראיינען. אָבער לאָמיר א קוק טאָן, ווי אזוי עס זעט אויס די מריד יוגאן באוועגונג אין ליכט פון די אָפּי- ציעלע ציפערען.

אין יאָר 1933 זיינען ארום און ארום געווען אין פויר- לען 277 פאראיינען מיט 3281 אָפּטיילונגען, פאָנאָרענדע- וואָרענע איבער'ן גאנצען לאנד.

די לויט-ארבייטער זיינען אָרגאניזירט אין 124 (45 פראצענט) פאראיינען מיט 3967 אָרטיקע אָפּטיילונגען.

די פרוואס-אָנגעשטעלטע — אין 109 (39 פראצענט) פאראיינען מיט 776 אָפּטיילונגען.

די מלוכה'שע און קאָנסטנאלע אָנגעשטעלטע — אין 44 (16 פראצענט) פאראיינען מיט 4540 אָפּטיילונגען. די דאָזיגע ציפערען באווייזען די געוואלטיגע צע- שפּליטערטקייט פון דעם מיל ארבייטער און אָנגעשטעלט- מע, וואס האָבען שוין יא פארשטאנען די נויטונדריגקייט פון דער פראפעסיאנעלער אָרגאניזאציע.

אין די 124 ארבייטער פאראיינען זיינען אָרגאניזירט 543,603 מערזן. עס קומט אויס, אז יעדע 4000 אר- בייטער האָבען זיך א באוונדערען לאנד-פאראיין.

נאָך ערנער איז ביי די 76,105 אָרגאניזירטע פרוואס- אָנגעשטעלטע. דא האָבען זיך יעדע 700 אנגעשטעלטע געשאפען א באוונדערען צענטראלען פאראיין.

עטוואס קלענער איז די צעשפליטערטקייט ביי די שטאטישע און מלוכה-אָנגעשטעלטע. אין 44 פאראיינען זיינען דא אָרגאניזירט. 277,237 אנגעשטעלטע. ביי זיי פאלט אויס העכער 6,000 מיטגלידער אויף איין פאראיין. עס ווארפט זיך גלייך אין אויג די גאָר קנאפע פראפע- סיאנעלע אָרגאניזירטקייט פון די ארבעטער און אָנגעשטעלט- מע אין פוילן.

צאל אָרגאניזירטע ארבעטער און אָנגעשטעלטע.
לאנד-ארבייטער, 1,870,000 פון זיי זיינען 113,600 אָרגאניזירט (8.3 פראצענט).

אינדוסטרי, האנדל-וועקס א. א. א. 2,390,000; פון זיי 429,900 אָרגאניזירט (18.4 פראצענט).

פריוואס-אָנגעשטעלטע, 200,000; פון זיי זיינען אָר- גאניזירט 86,100 (88.0 פראצענט).
מלוכה'שע און קאָנסטנאלע אָנגעשטעלטע, 375,000 — פון וועלכע 227,200 זיינען אָרגאניזירט (73.9 פראצענט).

פון אָס די ציפערען איז צו זען, אז אין פרום פון פראפעסיאנעלער אָרגאניזירטקייט נייען אויפ'ן ערשטען אָרט די מלוכה'שע און שטאטישע אָנגעשטעלטע. קנאפע דריי מערסל פון זיי געהערען צו די מריד יוגאנט. פארשטייט זיך, אז דאָס זיינען הויפטזעכליך פאראיינען, וואס נע- מינען זיך אונטער'ן דרום פון דער רעגירונג און קאָמיסאר- רישע שטאָטפארוואלטונגען. און ס'איז קלאָר, אז א בא- דייטנדיקע צאל אָנגעשטעלטע האָבן די דאָזיגע פאראיינען אויסגעקליבען נישט פרויוויליג.

אויפ'ן צווייטען אָרט נייען די פרוואס-אָנגעשטעלטע — דאָס רוב אָנגעשטעלטע זיינען נישט קיין פראפעסיאנעלע קאמפאָרגאניזאציעס, נאָר פארשירנארישע האלבערנער- ליכע, סאָוואווישעניעס.

נאָר קנאָס זיינען אָרגאניזירט די פיזישע ארבייטער, אינגאנצען ארום 18 פראצענט. נאָך ערנער איז ביי די לאנד ארבייטער, וואו דער פראצענט אָרגאניזירטע דער- גרייכט קוים 8.3.

פון די 4,275,000 ארבייטער און אָנגעשטעלטע פון פוילן זיינען, הייסט דאָס, פראפעסיאנעל אָרגאניזירט קוים 900,000. קנאפע דריי און א האלבער מיליאן זיינען נישט אָרגאניזירט! אויף יעדע 5 ארבייטער און אָנגעשטעלטע געהערט נאָר 1 צו א מריד יוגאן!

די דאָזיגע לאַגע מאַכט ביי דער פראפעסיאנעלער קלאָס- סען באוועגונג א גרויסע אָנשטערענונג צוזאמען צו די קנאפע דריי און א האלבער מיליאן ארבייטער און אָנגעשטעלט- מע און זיי ארויסווייסן פון צושטאנד פון גלייכזעליכקייט און אָנשטעלטענדיקייט.

3. די קלאסען-פאראיינען, געלע און סאָנאָפּאָרישע פאראיינען.

ביז איצט האָבען מיר גערעדט וועגען דער פראפע- סיאנעלער אָרגאניזירטקייט בכלל. אָבער וויסען מיר דאך, אז די מריד יוגאן באוועגונג איז נישט קיין איטהייטליכע. איז דעריבער נויטיג מעסצושטעלען ציפערעס די כוחות פארהעלטנישען צווישען די פארשידענע מינים פאראיינען. לויט די ציפערען פון דערמאָנטען יאָר בוד איז די פאנאָ- דערמילונג פון די קרוב 900,000 ארבעטער און אָננע- שטעלטע לויט ריכטונגען פאלגענדע:

קלאסען פאראיינען	214,000	24%
ג. פ. ר.	158,000	18%
ז. ז. ז.	154,000	17%
כאדעקעס	58,000	8%
פראקעס	45,000	5%
פאָלסקא פראצא	39,000	4.5%
אנטי פון נייט. ארבייטער	35,000	4%
אלע אנדערע פאראיינען	199,000	22%

קלאסען-פאראיינען	4,040,000	26.4%
ג. פ. ר. פאראיינען	3,792,000	24.8%
ז. ז. ז.	997,000	6.5%
פראקעס	172,000	1.1%
כאדעקעס פאראיינען	103,000	0.7%
פאָלסקא פראצא	40,000	0.3%
נייטסיקע ארבייטער	1,071,000	7.0%
אנדערע פאראיינען	5,071,000	33.1%

פון דער געבראכטער טאבלע איז צו זען, אז אויפ- געבליבען איז אויך די צאל מיטגלידער פון די באדע- קישע און ענדעלישע פאראיינען.

און דער באַריכט פון מיניסטעריום פארשווייט דאָס וויכטיגסטע: ער גיט נישט אָן אין דעאלע ציפערן די אייגענמאָליכע סטאטיסטיק פון די פאראיינען — די פאר- טעטיגקייטע אָפּציעס און קאסען. ווען ער זאָגט פאר, דאן וואָלט די גאנצע אסטאטיסטיק געמוזט פארשירבען ווע- רען אויפ'ן חשבון פון דער קלאסען-באוועגונג, אלע אר- בעטער פאראיינען, נישט נאָר וואס זיי קענען זיך כמעט נישט אויסווייזען מיט קיין שום פארשטעלונגלעך אסטא- וויסעס לטובת די ארבייטער, נאָר זיי זיינען דער סארט פון איין אלע ארבעטער-סאָפּן. זיי דערפילן כשלימות דעם אייגענמאָליכען צוועק, צוליב וועלכע זיי זיינען באשאפן פאר הארען — צו דינען אלס בלינד-פאליסערס אויפ'ן פעלד פון קלאס-סאָפּא.

די איינציגע מריד יוגאן אָרגאניזאציעס וואס זיינען געשאפען געווארען דורכ'ן פראָלעטאריאט און פירען דעם אָרגאניזירטען פראפעסיאנעלען קלאסען-סאָפּא, זיי- נען בלייבען די קלאסען ענטווערשע מריד יוגאנט.

APR 19 1936

Comp
City
42 St & 5 Ave
Library

GERECHTIGKEIT (Justice)

געזעכטיגקייט

Vol. XVIII. No. 4 Jersey City, N. J., April, 1936 Price 10 Cents

דאס ליד פון אן ארבעטסלאזען
פון מאני לייב

דורך עווענינגס און גאסען
און מיט א שטאלצער פרער
איז ער זיך מיט זיין פאסיק
פארקראכען איהר א פקווער.

דא האט א בייזער עולם
געשריען צו דער זון
נאך טעלערלאך פון הימעל,
נאך טעלערלאך מיט חזן...

דא האט מען איהר א שטעקען
א רויפע פאן געשפרייט;
דא האבען ביזעס ווערער
געברויזט פון שרעק און נויט.

ער האט געהאלפן שרייען
נאך טעלערלאך מיט חזן.
זיין האט, ווי שווארצען פייער
געווארען צו דער זון...

און פון דעם פקווער דעם ברייטען,
און מיט א בייזען פראט,
דער עולם איז א גרייטער
געקראכען דורך דער שטאט.

אויך ער איז מיט זיין פאסיק,
און מיט זיין נויט און שרעק,
דורך עווענינגס און גאסען
מיט אלעמען אדעק...

פארשלאפען אלע שטעטער,
די פלעק די בייזע רופט;
נאך קוש די שווערע שלעסער
און קיי און פרעס די לופט!

דער ווייטער איז אריבער,
קיי דאך נישט איבער זיך,
ביז אים איז נאך פארבליבען
זיין פאסיק אויף זיין דרך.

די שטאט איז פול מיט רעדער,
מיט דורכגייער און פארב,
און פראט און די געדערים,
באטש לייג זיך דא און שטארב.

דער פריילינג בלאזט דורך גאסען
מיט גייער זון און פאג.
און "לאינא" נאך ברויט מיט קאווע
אויף יעדען דריטען ראג.

— איז דאס וועט זיין אהן ארבעט ?
קיי גוט וועט שוין נישט זיין!
פון הענגער זאל ער שטארבען ?
שפיין בעסדען און א "לאינא" ?

אויספיל שעהנע יונגען
אויף "לאינא" זיך אויסגעשטעלט,
און שלאפען מיט'ן הונגער
אויף פרעמדע פרעס אין קעלט!

שיקאגא באלעבאטן פראוואצירען א גענעראל סטרייק אין דרעס-אינדוסטריע

רונגען אין דעם איצטיגען אגרימענט צום גונסטען די קאמערס.
די יוניאן פארלאנגט, אז די כאלעבאטן וואס האבען אייגענע שטעטער און ארכיטעקטן אויך מיט קאמערסאטן זאלען סעסלען די שטייט-פרייען ביי איין פרייז קאמערס צוואנגענעשטעלט פון קאמערס פון אלע ארכיטעקטן וואס מאכען ארכיטעקטן פאר איהם און אין זיין פלאץ.
די קאמערסענע קאמערס פון דער יוניאן באשטעהט פון מאריס ביאליס, וויס-פרייערענע פון דער אינסטער-געשאפט; מאריס א. גאלדסטין, סעסטרעווער פון דאשינגטן בארד; לעאנארד שטעלערדאן און הערי מעסער, מעסערס און וויס-טערמאן פון דאשינגטן בארד; על. ראז, סעסטרעווער פון דאשינגטן בארד; עמי בוירנס, מעסערליידי פון לאקאל 100; ראני גלאסמאן, מעסערס פון קאמערס לאקאל 81; אבוט סורין, מעסערס פון פרעסערס לאקאל 18.

די קאמערסענע קאמערס האט גלייך נאך דעם מאס-מיטינג פארטענעצט די פארמאנדלונגען. צו קיין פרייז ליבען אויסגלייך איז אבער נישט געקומען. די כאלעבאטן האבען זיך אייגענעשטעלט און פארלאנגען 15 פראצענט רעדוקציע אויף דעם איצטיגען ארכיטעקטן. די יוניאן פירערשאפט וועט זיי רידען פארלאנג בשום אופן נישט נאך געבען. אויב עס וועט דאדורך קומען צו א גענעראל סטרייק וועט די נאנצע פארמאנדלונגסלייכטיק פאלען אויף די קעפ פון די דרעס-כאלעבאטן.
צום מאס-מיטינג אין שיקאגא אוידיטאריום האט פרוידענעס דוביטסי צוגעשיקט אן ערמאנינגס-טעלעגראם, אין וועלכער ער האט די שיקאגא דרעס-כאלעבאטן פארשטראכען די פולסטע הילף פון דער נאנצער אינסטער-געשאפט.

די יערליכע אנטערנעמונג פון לאקאל 22 דרעסמאכער יוניאן

שבת אונזער, דעם 28סטן מארטש, וועט פאר-קומען די יערליכע אונטערנעמונג פון לאקאל 22 דרעסמאכער יוניאן. עס וועט זיין א מאס-פארשטראכען באל און דער גרויסער 71 רעניסענט ארמארי, 84סט סטריט און פארט עווענעיו.
די היינטיגע אונטערנעמונג איז פון אזא בא-ראסטער, אז אלע וועלען זיך אפווייזען אויפ'ן בעס-טען אופן. רודי וואלי, דער בארימטער אמעריקאנער גער אקטעסער-לידער, מיט זייער באהאוויי ארטיסט סען, וועלען אויסטערענען.
דאס וויכטיגסטע איז אבער, וואס עס וועט לען פארמילט ווערען 2,500 דאלאר אין פרייען צו די בעסטע מאסעס און צו, לאקאל נאמבערס.
דער ערשטער פרייז איז א פרייע ריידע קיין סאטעסדאלאנד. און נישט נאך א ריידע, נאך אויך א 20-מאניטער פאר איבער'ן לאנד. שטעלט זיך פאר, וואס דאס סיניס!
דער צווייטער פרייז איז א פרייע ריידע און פאר פארטא ריידע, אלס גאנץ פון אונזער שטעט-טעראנאניאציע, לאקאל 800 פון דער אינסטער-געשאפט.
נאך א פרייז איז א פרייע פארט און ברוי-וואוד קאלעדזש. דאס סיניס א געלענענדיגס צו לערנען זיך א נאנצען יאָהר פריי און דעם אויך צינגען ארכיטעקט-שולעס אין אמעריקע, וועלכע געפינט זיך אין די ענטקעל בערג.

א ריווער מאס-מיטינג פון דרעסמאכער אין שיקאגא האט דענערשטאג נאכמיטאג געענעט א געווערענע שטער אויף דער פראוואצירער האלטונג פון די דאך-מיטע דרעסמאכעטן, וועלכע פראוואצירען מיט ווערע וואנלונגען א גענעראל-סטרייק אין דער דרעס-אינדוסטריע. דער סיניס איז פארנעמוסען אין גרויסען שיקאגא-אוידיטאריום. אלע ארכיטעקטן פון דער דרעס-אינדוסטריע האבען געווארען די ארכיטעקטן אויף דעם רוח פון דער יוניאן און האבען אנגעפילט דעם פארמאנדלונגס-האל. דער סיניס איז געווען א רעמאנסאציע פון קראפט און איינטיקע צווייטען די דרעסמאכער און א וואונדער פאר די דרעסמאכעטן.
די פירער פון דער יוניאן מיט וויס-פרייערענעס מ. ביאליס און דער שטייט-האבען די כאלעבאטן באקאנט געמאכט מיט דעם גאנץ פון די אגרימענט-פארמאנדלונגען און מיט די פארעוועגן, וואס די יוניאן שטעלט ארויס צו דעם באנייאונג פון אגרימענט.
דער באריכט און די האנדלונג פון דער קאמערסענע קאמערס איז איינשטימיג גונסטענישען געווארען.

וואס די יוניאן פירער
די הויפט-פארעוועגן פון דער יוניאן זיינען, אז א נייער ארכיטעקט זאל נישט קענען אפגעוואלט ווערען פון דער אר-בייט נאך איין האך פראקט, אנטקעגן ווי עס איז איצטער צוויי האבען פראקט. די יוניאן איז איבערצייגט, אז איין האך איז גענוג צייט פאר א כאלעבאט צו וויסען צו דער נייער ארכיטעקט קען די ארכיטעקט אדער נישט. די יוניאן איז פאסט איבערצייגט, אז א צוויי-האבען טרייעל-עווענעיו צייט צו כאלעבאטן די מעגליכקייט ווען ווי וועט צוויי ארכיטעקטן עסליכע ארכיטעקט און ווי אפגעוועלט צוויי האבען און דאן ווי אפגעוועלט אונטער אירענער וועלכע פרעסענעווע, דער רעזולטאט איז, אז דער כאלעבאט האט סאטיס געמאכט זיין ארכיטעקט און די ארכיטעקט זיינען נע-כליכען און א דרעסמאכער!
די יוניאן פארלאנגט אויך, אז ווען א כאלעבאט וויל רעמאנעווערען זיין שטאט (א לעדערשייטמיט וואנעל-זיין-שטאט), דאס הייסט, ווען עס וועט פאר איהם דורכאויס נויטיג צו פארמאנענען זיין שטאט צוליב דעם, וואס די ביזנעס געזעט נישט גוט. אין אזא פאל זאל ער געבען דער יוניאן 80 סענט נאטיס כדי די יוניאן זאל האבען צייט צו מאכען די נויטיגע אונטערנעמונגען און אויב עס וועט באשטימט אז דער כאלעבאט פון פארמאנענען דעם שאט, — דאן זאלען די ארכיטעקטן וואס דארטען דורך דעם פארמאנענען דעם דרעסמאכער נישט געלייכען ווערען פון בא-לעבאט, נאך די ארכיטעקטן זאלען געלייכען ווערען דורך א גורל און אויך אז נאך דעם זאל דעם כאלעבאט נישט ערלייכען ווערען צו פארמאנענען דעם שאט פאר א גע-וויסע צייט.

די יוניאן פארלאנגט אויך, אז די ארכיטעקטן וואס ארכיטעקטן פון שטייט, זאלען טרייען באצאלט א געוויסע סומע פאר דאפליקאט, הייל עס געטט מער צייט.
אייבערהויפט פארלאנגט די יוניאן, אז א מאשינערי זאל געשטענען ווערען, וואס זאל האבען די אויסגאבע צו סעסלען שטייט-פרייען אין צייט אז די ארכיטעקטן זאלען ערלייכען באצאלט פאר דער ארכיטעקט אין צייט, און זאלען נישט דארטען ווארטען פון דריי ביז פיר וואכען ביז די ארכיטעקטן וועט געשטעלט, הייל ווען עס געטט אונזע א פאר וואכען איז שוין סענע די סטייל אויף דער וועלט נישט און די ארכיטעקט ווערען אומגעווענליך צו ווארטען און געסען אן אייגענער וועלכען פרייז וואס דער כאלע-באט נישט אבי צו טרייען באצאלט. די מאשינערי זאל אויך האבען אלס איינער אויסגאבע צו זעהן, אז די היינטיג-סטייל זאלען אפגעוועלט ווערען.
די יוניאן פארלאנגט אויך, אז אלע דרעסמאכער זאלען גענעטיגט ווערען פון קאמערס און נאך געוויסע ענדע-